BON DIA Aruba
Gosa Carnaval
Diaranson, 10 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
OIL
US$ 73.75
↑1.86

LOCAL

Rene Kan presidente di hunta di comisario di AZV

Pagina 2.

LOCAL

Entrante awe

Prijs di combustible a subi

Pagina 4.

LOCAL

S.O.S. di clientenan di proyecto di vivienda na San Nicolas

Pagina 6.

LOCAL

Secretario di Estado di Hulanda

Posicion geografico di Antias y Aruba ta di gran balor

Pagina 10 y 11.

COS A SALI FOR DI MAN DEN PARLAMENTO Y PRESIDENTE RABIA A PARA REUNION





ORANJESTAD - Ayera mester a finalisa e reunion pa aproba un garantia cu Gobierno mester duna na AIB pa The Aruban Resort por cuminsa opera.

Pero a surgi un problema ora cu fraccion di MEP ta exigi pa pone den un mocion cu lo garantiza cu e 270 empleadonan lo haya nan trabou bek mientras cu e Minister encarga Otmar Oduber a bisa cu esaki no ta algo cu e por sigura. A surgi un discusión caminda tabatin tiramento di palabra entre e Minister, lider di fraccion di MEP drs. Booshi Wever y mr. Ady Thijsen. Niun di tres a mustra respet pa e Presidente di Parlamento drs. Andy Lee pa stop cu e discucionnan politico y el a dicidi di para e reunion, sin ningun fecha pa sigui. Informe no oficial ta bisa cu ayera nochi tabata tin un partijraad yama di urgencia door di lider di AVP pa atende cu e asunto aki. Según por a compronde, e reunion riba Financial Action Task Force ta sigui normal awe.

Prome Minister Mike Eman cu hopi aprecio pa Ank Bijleveld

Acuerdo riba con pa mehora y amplia base pa un Reino Hulandes bibo

Mester traha riba e sentimentonan di bon boluntad na Hulanda tambe



ORANJESTAD—Si tabatin duda cu por ta existi un bon entendimento entre Secretario di Estado di Hulanda pa Relacionnan di Reino Ank Bijleveld y Prome Minister Mike Eman, anto ayera a percura pa kita esaki. Ambos mandatario a mustra enfaticamente cu e relacion entre Hulanda y Aruba ta pasando su miho momentonan, y cu esaki, mas cooperacion den futuro na bienestar di tur. Como un gesto di amistad riba e bon relacion aki e mandatario Hulandes a recibi un obsekio for di Premier Eman, unda ambos ta aparece riba un potret. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Awor trabou ta cuminsa cu e comisarionan tur ta nombra

Conocido comerciante Rene Kan nombra como presidente di hunta di comisario di AZV

Prome tarea ta pa baha deficit y implementa otro medidanan


Rene Kan

ORANJESTAD – For di ayera e hunta di comisario di AZV ta completo. Esaki despues cu ayera e miembronan di directiva nobo a eligi e presidente cu ta conocido comerciante Rene Kan. Cu Kan na cabes, awor e decisionnan importante cu mester wordo tuma, por cuminsa. Tabata un dia prome cu e miembronan nobo di e directiva a keda instala y cu tabata falta apenas un presidente cu e siman aki lo mester a keda eligi. Como tal esey a sosode tambe ayera y awor e hunta ta uno completo.

Tin retonan grandi cu ta warda e hunta cu tin cu entre otro bay traha riba e reduccion di e deficit y percura pa implementa varios medida cu tin plantea pa e gabinete Mike Eman 1.
Segun e mandatario di Salud Richard Visser, nan tin cu bay averigua un ke otro y con tur cos por canalisa mihor. Ta spera cu pa mitar di aña aki, esta pa augustus, tin un maneho fiho delinea cu AZV mester tuma.

Manera nos a bisa caba tabata ayera cu e matutino aki a raporta riba e instalacion di e directiva nobo di AZV cu entrante dialuna a cuminsa funciona. A mustra cu hopi trabou a tuma lugar pa pone e directiva di AZV hunto, y no ta kere cu tabatin nunca un board di e tipo aki. A mustra cu a brief e board aki riba e vision cu e gabinete aki y e mandatario tin y e direccion cu cual cu nan kier pa AZV bay. Entre nan e buraco grandi cu e seguro medico a pasa aden.

E directiva aki a keda constela den e ultimo simannan unda cu por haci mencion di entre otro sr Maduro, tin tambe Linker cu ta bin di parti di Gobierno. Tin dos persona tambe cu ta Jurgen van der Meer cu ta un persona administrador cu tin hopi experiencia den AZV. E persona aki a traha den pasado cu Visser Trading y awor ta trahando cu Meta Corp. E la bringa varios guera den AZV y conoce e historia di AZV hopi bon.

Tin tambe Jossy Lacle, ex director di WEB cu ta un persona cu no mester di introduccion. Un homber cu reputacion impecable, y cu a traha cu tur gobierno sin problema y sumamente neutral. E ta un persona di caliber y experiencia segun Visser cu ta e persona sigur bon ubica.

E personanan aki menciona mester a eligi un presidente pa asina lidera e hunta di directiva nobo di AZV. Nan prome orden di trabou lo ta pa cuminsa inventariza den AZV kico ta kico y nan lo discuti esaki. Ta un paso hopi grandi den AZV, pero ta algu cu ta tuma tempo. E danjo den AZV tin cu bai, y wordo traha cu hendenan experiencia.

Mientras cu fin di luna lo divulga plannan pa futuro di hospital Horacio Oduber

Un comision medico aki poco tempo lo conseha riba con tin cu sigui cu Centro Medico na San Nicolas

Dept di Salud y Inspectie di Salud lo haya director separa segun minister Visser

ORANJESTAD – Fin di luna gobierno di Aruba lo participa e plannan pa cu e futuro di hospital Horacio Oduber. Y aki tres luna lo mester sa exactamente kico lo pasa cu e Centro Medico na San Nicolas. Un comision medico y otro experto tin cu duna e mandatario di Salud Richard Visser un rapport di e situacion di e 30.000 hendenan na San Nicolas y nan necesidad medico. Esaki tin cu duna un bista riba e forma con lo bay atende den futuro cercano cu IMSAN. Esaki pa e pueblo di San Nicolas.

Lo trata esaki mas integral y lo tin cu saca un plan aki tres luna specifico di kico mester y e lo ta basa riba e.o. e prome linea, rontgen, y kico e cosnan cu tin mester. Tin posibilidad pa tin partners tambe eynan unda cu lo por huur pida di esaki pasobra e edificio mes ta hopi grandi y ta costa hopi placa cu ta cai pisa pa dept di Salud. Eynan tin cu bay maneha esaki miho.

Y mirando cu hospital na Oranjestad lo conoce un expansion y renobacion pronto, mester tin hopi inversion financiero aworaki. Minister Visser a bisa cu e no por duna detayes awor, pero por spera cu pa fin di e luna aki of maart, esaki lo keda presenta.

Un otro punto importante y segun Visser, considera como un logro di 100 dia, ta e hecho cu pa prome bes, a logra separa funcion di directie Volksgezondheid cu Inspectie Volksgezondheid. Esaki lo tin consecuencia hopi grandi aunke cu den comunidad esaki lo parse algo chikito.

Nos no conoce otro cu e director di dept di Salud mes tabata e inspector di salud. Algo cu segun Visser ta completamente un conflicto di interes. Awor lo bay nombra un director interino di e departamento, y un director di Inspectie. Esaki lo ta hunto cu inspectie di Hulanda esta REVM na Amsterdam unda cu aki un luna lo firma e acuerdo aki. Como tal aki un pa dos luna lo haya sa ken e directornan lo bay ta.

Prome Minister Mike Eman cu hopi aprecio pa Ank Bijleveld

Acuerdo riba con pa mehora y amplia base pa un Reino Hulandes bibo

Mester traha riba e sentimentonan di bon boluntad na Hulanda tambe

ORANJESTAD— Si tabatin duda cu por ta existi un bon entendimento entre Secretario di Estado di Hulanda pa Relacionnan di Reino Ank Bijleveld y Prome Minister Mike Eman, anto ayera a percura pa kita esaki. Ambos mandatario a mustra enfaticamente cu e relacion entre Hulanda y Aruba ta pasando su miho momentonan, y cu esaki, mas cooperacion den futuro na bienestar di tur.





Ayera Prome Minister Eman a bisa cu durante e dos dianan cu drs. Bijleveld tabata na Aruba pa un bishita di trabou no solamente a reforza e disponibilidad di ambos Hulanda y Aruba pa traha riba un agenda pa futuro di Aruba, Hulanda y Reino, pero "mi ta kier enfatisa e ambiente y esfera den cua nos a negocia ta demostra e bon entendimento cu ta tin atrobe den e relacion entre Hulanda, Aruba y Reino."

Prome Minister Eman a complimenta drs. Bijleveld cu su determinacion pa yega na acuerdonan y palabracionnan, noobstante con dificil e topico ta. Esaki el a demostra na Antias Hulandes particularmente, durante e deliberacionnan dificil y complica cu a y ta tumando luga den cuadro di e restructuracion di Antias Hulandes. Segun Mr. Eman, drs. Bijleveld semper a demostra delicadesa y comprension pa e topiconan dificil y posicion di cada un di e islanan, pero tambe determinacion na momento cu tabatin mester di esaki. "Mi tin aprecio pa e hecho cu drs. Bijleveld semper a busca e balance, mustrando respet na otro. Esey ta marca su periodo como Secretario di Estado y esey ta haci cu e proceso unda mester discuti puntonan cu Ministerio pa Asuntonan Interior, como algo agradabel."

Y e puntonan tabata varia di un inversion conhunto pa amplia e base di Reino Hulandes te na e asina yama 'rechtshandhaving,' esta mantencion di ordo y siguridad na Aruba. Pa Mr. Eman e ta di crucial importancia cu Reino Hulandes haya un bida nobo cerca tur e comunidadnan cu ta forma parti di dje. "Nos pueblonan tambe mester comparti mas e sentimento cu nos tin algo na otro y cu e cooperacion den Reino tin mas nificacion pa e diferente paisnan."

Sr. Eman a bisa di ta mira cu hopi preocupacion con comunidad Hulandes a perde un parti di e bon percepcion (e 'goodwill' segun Prome Minister) cu tabatin pa Caribe Hulandes. "Nos mester inverti conhuntamente pa na Hulanda tambe reconoce e balor agrega di un relacion cu e parti Caribense di Reino Hulandes. Nos ta tumando iniciativanan cu nos ta kere cu ta positivo pa Aruba, sigur pa loke ta e concepto y nos Reino." Eman a bisa cu e acuerdo di cooperacion cu municipio di Den Haag, cu e team 'Sparta,' e hecho cu KLM a bolbe nos pais, "tur ta importante y positivo pa desaroyo di Aruba, pero ta sirbi tambe pa forma un base mas amplio di un situacion unda tur ta gana di e sentimento y conviccion cu mester tin den e relacion den Reino." Den cuadro di esaki, a anuncia un symposio di Reino cu lo keda organiza proximamente na Aruba unda lo enfoca riba e tema 'E situacion di gana pa tur partner den Reino Hulandes; interes y beneficio mutuo ora di forma parti di un unidad mas grandi.' Ministerio pa Asuntonan Interior di Hulanda y pa Relacionnan di Reino ta encarga cu organizacion di e evento aki.

Como tal, Gobierno di Aruba ta contento di por a yega na acuerdonan cu Hulanda cu ta reforsa e meta aki, unda entre otro a yega na un palabracion riba e forma con lo delibera den futuro pa sigui reforsa e lazonan den Reino Hulandes.

Secretario di Conseho di Minister Adhunto Mr. Angelique Peterson den presencia di prensa a haci entrega di un potret grandi di Secretario di Estado Ank Bijleveld den compania di Prome Minister Eman na e mandatario Hulandes. E potret tabata un gesto di aprecio pa e bon relacion di trabou cu ta existi particularmente entre Secretario di Estado Bijleveld y e Secretariado di Conseho di Minister.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Presidente di Cruz Cora Greg Peterson contento cu e trabou:

Team medico di Aruba ta trahando bon na Haiti y tin nan man yen constantemente

Minister Visser tabata programa pa regresa Aruba ayera nochi

ORANJESTAD – E trabounan di e ekipo medico di Aruba na Haiti a inicia ayera mainta. Y for di e comienzo di esaki tabata bisto cu e mannan di tur esnan presente lo tabata constantemente yen. Tur cos ta marchando bon pa e ekipo di Aruba y ta solamente visto cu nan lo ta hopi ocupa pa e siman cu nan ta poni pa traha na Haiti. Den combersacion cu e presidente di Cruz Cora na Aruba Greg Peterson, cosnan ta marchando bon.

Minister di Salud Richard Visser ayera mainta ainda a declara cu e grupo a yega Haiti laat anochi dialuna, y a hospeda na e orfanato na Haiti manera programa. Pero mirando cu nan a yega laat, e lugarnan pa drumi tabata basicamente den tent pa e damas, y pa e cabayeronan, bou di strea riba vloer, den slaapzak. "E machonan mester a drumi pafo" Visser a bisa den un forma chistoso ayera mainta.

E mandatario a mustra cu no tabatin un bon bista ainda ayera mainta di e situacion mirando cu ora cu nan a yega, tabata den oranan di anochi. Pero Ruben Croes cu tambe ta forma parti di e team, a mustra cu cosnan tabata mustra un poco mas miho for di biaha pasa cu e la bishita e isla cu Prome Minister Eman. E bishita cortico ei tabata suficiente pa e haya un bista lihe di kico tur ta andando na e pais pober aki.

"Aworaki sikiera camindanan ta basta habri unda cu a clear esaki basta pa autonan por sigui core. Pero ainda tin destruccion hopi caminda y por a mira hopi lugar keto bay na candela y hendenan pidiendo ayudo" Croes a laga sa ayera mainta. Nan a haya telefonnan pa uza durante nan estadia y como tal nan tabatin forma pa comunica cu esnan necesario, y tambe obviamente cu Aruba.



Presidente di Cruz Cora Greg Peterson

Bek pa e combersacion cu Peterson aki na Aruba mes, el a splica Bon Dia Aruba cu e ekipo di Aruba na Haiti ta den full swing operando. E team di Aruba a wordo dividi den dos team di operacion. Net pafor di OK, tin e triage treatment center unda cu Ruben Croes y dos enfermero y esnan di Cruz Cora ta limpia herida di hende, cambia e verbandnan y ta scoge e urgencia di caso pa docternan trata hende.

Tabata un caso di dr Hunt Riley cu a termina un operacion y sali pafo y cose un herida di un mucha chikito. Ora cu el a caba cu esey el a sigui cu e serie di operacion. Nan espirito ta halto y nan ta haciendo un bon trabou segun Peterson. A compronde cu na Haiti ya caba tabatin un preseleccion di cirugia cu ta pone cu momento cu nan a yega, nan por a cuminsa mesora, esta cu nan no mester a selecta kendenan ta bin na remarke pa wordo atendi.

E situacion na Haiti mes nan no por a mira bon, pasobra for di momento cu nan a yega, nan tabata ocupa cu nan trabou medico. E situacion personal di e team di Aruba, ta sumamente bon. Ta trata di e hospedaje den un cas pa huerfano cu ta banda di e hospital.

Eynan nan tin diferente tent unda cu e teamnan medico ta drumi hunto. Nan ta come hunto, y move y anochi nan ta bolbe topa otro. Nan por baña, y tin wc limpi cu nan por usa tambe. Como tal e necesidadnan basico ta bon tambe.

Minister Visser a almorza cu e embahador hulandes Rob Patberg pa asina pone su mes al dia di e situacion y lo mester a bolbe ayera nochi mes for di Haiti. Pa loke ta e trabou di e mediconan, esaki ta mustra cu tur cos lo ta bon y cu nan lo sigui traha asina te fin di siman pa asina dialuna nan bolbe Aruba.

Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD - Entrante 10 di februari 2010 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin.
Minister pa Asuntonan Economico, Social y Cultura ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 10 di februari 2010.
E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:
Gasolin: 191,8 cent pa liter (aumento di 5,8 cent)
Gasoil: 160,3 cent pa liter (aumento di 3,7 cent)
Kerosin: 154,5 cent pa liter (aumento di 2,2 cent)
E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni. Den e prijsnan aki ta inclui BBO.

Segun Fraccion di MEP

Propio Minister di AVP ta halsa bos y bay contra Presidente di Parlamento di AVP

ORANJESTAD - Den e reunion di Parlamento ayera e situacion a sali for di man. Por a nota cu miembronan di fraccion di AVP a falta respet pa Presidente di Parlamento, ya desde dialuna anochi. Pero diamars cosnan a sali for di man cu diferente discusion.

Prome miembronan di fraccion di AVP a reclama Juan David Yrausquin dilanti tur hende den sala, pasobra Juan David kier a purba yega na un mocion unanime cu fraccion di MEP. Despues Otmar Oduber a zundra Presidente di Parlamento Andy Lee masha mahos dialuna anochi.

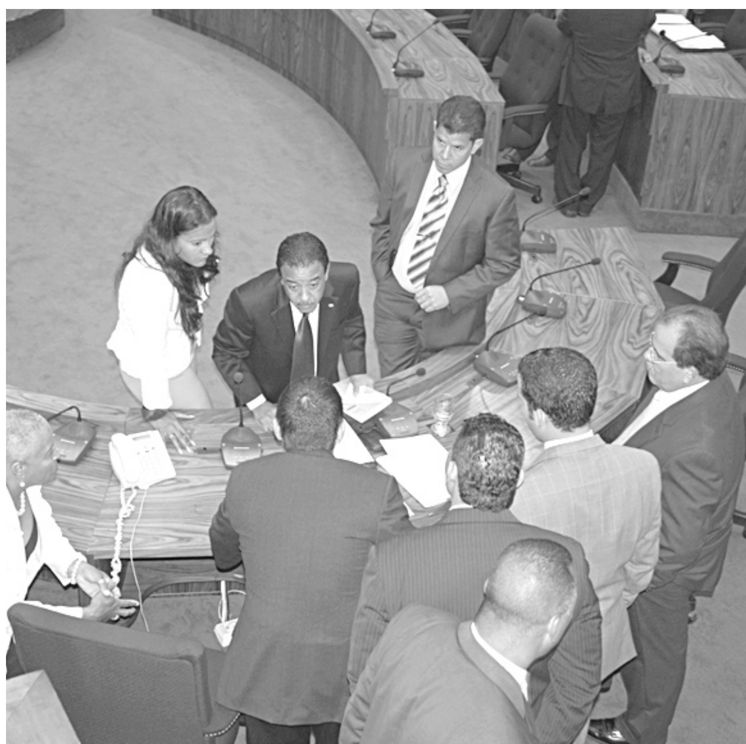
Ora e reunion a continua riba diamars, e Minister a cuminsa ataca Ady Thijsen personalmente y despues Booshi Wever tambe. Despues di esey e Minister a reclama Presidente di Parlamento Andy Lee y apesar cu Andy Lee a hala su atencion, Otmar Oduber a sigui insisti.

Andy Lee a caba e reunion, sin cu a bin un conclusion pa e trahadornan di Aruban Resort. Segun MEP, e empleadonan a realisa cu gobierno no ta sincero y nan tambe a cuminsa zundra e fraccion di AVP, y zundra e Minister malamente. Tu cos a cuminsa ora MEP ta insisti pa gobierno garantisa empleo di tur ex empleado, pero e Minister no kier, y mester a bruha tera.

Por a nota si cu tanto e Minister a perde su postura, y e Presidente di Parlamento tambe tawata masha rabia. Despues di esey a sigui discusion entre diferente hende, den e fraccion di AVP.

MEP ta finalisa bisando: 100 dia di gobernacion y e honeymoon a caba.





Ayera mainta

Clientenan di proyecto Jan Ridderstap Residence a lanta nan bos di denuncia contra Aruba Development Company

Nan ta sinti cu nan a wordo perhudica door di e compania aki

ORANJESTAD - Ayera mainta tempran, un grupo di ciudadano a dicidi di lanta su bos tempran pa hala atencion di nos autoridadnan competente relaciona cu e proyecto Jan Ridderstap Residence, situa na San Nicolas.

Nan ta bisa cu nan a wordo perhudica door di e responsabel di ehecuta e proyecto aki. Un di tabata sra. Margarita, doño di e cas caminda e conferencia a tuma lugar ayera pa 7'or di mainta. Segun sra. Margarita su cas mester wordo entrega for di luna di november y actualmente e ta man na cabes pasobra nan a adkiri un compromiso bancario pa asina gosa di e bendishon di un cas, pero te aworaki nada di nada.

Nan ta denuncia cu nan ta victima di e compania asina yama Aruba Development Company, bou encargo di Joy Levine cu a ricibi nan placa pero te aworaki nan no a cumpli cu nan compromiso, esta e realisacion di e construccion di su cas den e proyecto di vivienda menciona.

Otro señora presente den e conferencia aki a bisa cu tambe e ta comparti e mesun problema cu sra. Margarita.

> **E señora aki no por a controla su emocion y el a cuminsa yora, ya cu e tabata entusiasma cu por fin e lo tin su cas propio, y te aworaki ainda e no tin un dak di dje riba su cabes. "Mescos cu Margarita, mi a duna nan 30 mil florin, y nan a bisami cu nan ta cuminsa traha mi cas den september, y te ainda no a traha mi cas", asina el a bisa.**

E señora a bisa cu el a aserca e doñornan di e compania Aruba Development Company pa haya su 30 mil florin bek, y nan a primiti cu nan lo duna su placa bek cuminsando dia 22 di januari, y e fecha aki a pasa caba, y nada ainda di e placa ni di e cas. "Ainda mi no a haya nada bek", asina e señora a denuncia durante e conferencia di prensa aki.



E grupo di ciudadano lo haci uso di servicio profesional di Abogado Brown pa defende nan derecho, ya cu nan a duna e doñonan di e compania tur e beneficionan di duda pa nan cumpli cu nan compromiso, pero nan a bira informal. Nan ta yama na nan oficina pero no ta contesta e telefoon of tin biaha nan ta tira e batata cayente den direccion di DOW, bisando cu DOW ta fout of Gobierno ta fout ya cu nan no kier traha e caminda of gobierno no kier duna nan e permiso. Kiermen mil excuus y nan ta laba man manera Poncio Pilatus. Awor tambe nan ta tira culpa riba e banco, ya cu nan a stop e prestamo. Resumiendo, e grupo di persona aki ta sinti nan mes perhudica door di Aruba Development Company, y nan ta haya cu e doñonan di e compania ta hunga cu nan.

Cada un di esnan presente durante e conferencia di ayera tin nan propio historia, caminda den conclusion nan ta sinti nan a ser perhudica door di e doñonan di proyecto Jan Ridderstap Residence realisa door di Aruba Development Company.

Esaki ta un refleho di e trabounan grandi realiza dor di Minister Otmar Oduber

Otro siman lo tin un delegacion di Florida Caribbean Cruise Association na Aruba

ORANJESTAD - Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, Aruba Cruise Tourism Authority y Aruba Ports Authority oficialmente ta anuncia cu Aruba a ricibi 89,392 mil turista crucero durante di luna di januari 2010 y 36,444 mil "crew members", esta un total di 125,836 persona cu a yega na nos haf di Oranjestad. (Ta importante pa nota cu e cantidad di personanan cu ta wordo categorisa oficialmente como "bishitante crucero" ta solamente esunnan cu ta paga "cruise passenger fee" na Aruba.)

Debi cu e industria di crucero ta sinti e efectonan di recesion mas pisa den 2010, ta premira un aña cu mucho mas desafio.

Ta pa e mesun motibo aki, Gobierno den persona di Minister Otmar Oduber, conhuntamente cu APA y ACT ta trahando pro activamente pa contraresta e tendencia aki.

Ya caba for di promer cu Sr. Otmar Oduber a asumi su posicion di Minister di Turismo, Transporte y Labor, el a cuminsa acerca e diferente 'key players' den e tereno di industria crucero cu resultadonan sumamente positivo.

E tendencia positivo aki a continua durante su bishita na Merca, algun siman despues di a wordo huramenta como Minister y awor lo por mira e continuacion di esaki.

Dia 17 di februari awor, un delegacion di Florida Caribbean Cruise Association, consistiendo di Michel Paige-Presidente, Sr.Steve Nielsen-Princess Cruises y Sr.Svein Sleipness-Norwegian Cruise Line lo bishita Aruba pa reuni cu Ministro di Turismo, Transporte y Labor, Aruba Ports Authority y Aruba Cruise Tourism.

Lo pone hopi enfasis riba cooperacion, comunicacion y lazo estrecho cu e partnernan strategico di e industria aki pa nos por saca e maximo beneficio di e union aki.

Turismo crucero a sa di ta uno cu a sigui genera entrada pa puertonan y negoshinan na Aruba y den Caribe en general den un di e añanan mas desastroso pa e industria financiero desde e "Great Depression".

Minister Otmar Oduber tin e confianza cu resultado di e reunion proximo aki lo bay ta sumamente positivo pa nos isla y cu dentro di poco lo por anuncia desaroyonan nobo riba industria di turismo crucero pa Aruba.

Cuerpo policial ta informa:

Entrante diahuebs por cuminsa pone stoel riba parada di Carnaval na San Nicolas

ORANJESTAD - Cuerpo Policial Aruba, pa medio di e management team di districto 3 (San Nicolas) kier informa publico lo siguiente.
Entrante Diahuebs 11 di februari 2010 ya por cuminsa pone stoel riba parada di Carnaval na San Nicolas. Esakinan por keda riba e ruta sin problema pa reserva lugar pa wak parada, manera ta custumber.
Loke si mester corda ta cu pa mas tarda Diamars 16 di februari 2010, esakinan mester a ser kita y e lugar en cuestion mester keda limpi. Lo tin control di parti di e polisnan di San Nicolas y lo traha proces verbaal contra esnan cu ta abusa y viola ley.
Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Comandante Operacional, Inspectora sra. Gordon na San Nicolas.

Adicto ta bisa Hues cu e ta cana cu schroefdraai pasobra tin hopi cos ta pasa riba caya

ORANJESTAD – Ta un secreto publico cu tin diferente miembro di "gang" ta cana arma. Tin cu tin e forma pa cumpra un arma pero esnan cu no por cumpra un arma, ta cana cu schroefdraaier. Esaki ta un manera cu nan ta usa pa cana arma sin cu esaki ta mucho riparabel. Si nan bay cana cu cuchiu, ta mas bisto cu nan ta cana cu un arma ilegal. Pesey hopi ta scoge pa cana cu un schroefdraai y si nan wordo gara mes, nan ta formula un "smoesje" pa scapa nan curpa.

Recientemente den Corte a wordo trata e caso penal contra e recidivista Patrick Vrolijk. Redactor di casonan di Corte por a nota cu e persona aki ta papia hopi alterna y cu e ta usa hopi di e palabranan cu ta wordo usa riba caya.

Ta asina cu durante tratamento di e caso, Hues a remarca cu a haya Patrick Vrolijk cu un schroefdraaier y ta sospecha cu esey tabata esun cu el a purba forza un porta di un camber di hotel.

Hues a puntra Vrolijk, pakico e ta cana cu un schroefdraaier. Vrolijk a splica Hues cu e ta den wega y bo mester tin un schroefdraaier pasobra riba caya tur cos por pasa. Hues a puntra Vrolijk cu e ta usa e schroefdraaier como arma y Vrolijk a contesta cu no.

E forma con Vrolijk tabata papia ta duna e impresion cu e kier sconde kico realmente ta e motibo cu e ta cana cu un schroefdraaier. E hecho cu el a bisa cu e ta den wega, por conclui cu e kier bisa cu e ta den e mundo di adiccion y adictonan ta constantemente alerta pa tur tipo di situacion cu por presenta. Vrolijk den su forma di papia a duna Hues un imagen di kico adictonan na droga ta pasa aden riba caya y pakico e ta cana cu un schroefdraaier.





Aunke ta admiti cu sistema di automatisacion ta laga di desea

Minister Dowers ta spera y kere cu e polisnan pendiente lo haya nan continu toelage e fin di luna aki

E ta un caso complica cu mester di un investigacion riguroso



Minister Arthur Dowers

ORANJESTAD – E situacion di polisnan na Aruba cu ainda mester ricibi nan pago di continu toelage mester ta den proceso. Y minister encarga cu husticia Arthur Dowers ta spera cu e asunto enberdad keda regla fin di e luna aki. Tin diferente aspecto cu mester a wordo investiga y coregi y como tal e mandatario ta spera cu por Sali for di e punto di bista cu fin di luna cu tur cos mester ta na ordo y cu tur hende por haya nan continu toelage manera cu nan tin derecho riba dje.

E hecho cu esaki enberdad a wordo priminti na dos occasion caba, ta pone cu hopi tin duda cu esaki enberdad lo por ta tumando lugar atrobe. Pero segun Dowers, ta trata di un asunto complica den e forma cu e ta hinca den otro di hopi tempo, e por tuma tempo. Aworaki ta hopi cla y bisto cu a haci maximo esfuerzo cu mayoria hende a haya nan pago pero cu ainda tin polis cu no a haya esaki.

“Mi no por bisa cu porta tin hende cu ta bay haya algo cu falta algo den dje, pasobra ami como minister no ta esun cu ta calcula tur e informacion den computer” Dowers ta bisa. E ta mustra tambe cu caminda hende ta traha, errornan ta wordo cometi. Y lo ta bisto cu ti error pero no ta asina cu no tin boluntad pa cumpli cu e trahadonan pa tin e derecho di haya loke cu nan tin di haya. Tin aspecto di personal y maneho di personal y sistema cu ta usa pa garantiza cu tur cos ta cana na ordo. Tin cosnan cu no ta cuadra y cu ta pone cu tin fayonan cu ta tuma lugar. Pero mester yega na un caminda si cu ora cu un fayo tuma lugar, cu nos por coregi esaki hopi rapido y cu e persona por haya nan pago. Pero e sistema di automatizacion ta laga un poco di desea den e parti di sistema cu ta sostene e departamento di gobierno.

Mientrastanto e matutino aki a raporta tambe cu sindicato di polis SPA en berdad ta spera cu e palabracion cu a yega na dje lo wordo cumpli cune, prome cu e 15 dianan cu a pone como ultimatum pa regla e asunto. Presidente di sindicato SPA Guilfred Besaril a bisa Bon dia Aruba. A mustra cu a haci tres palabracion specifico di cual a parti e grupo cu mester haya e diferencia di placa den tres. Cada un di e personanan afecta lo haya un carta di e director di finanzas y di P&O riba e asunto aki. E di dos stap ta cu lo bai check e grupo di 20 cu tin un problema cu nan ainda di rooster unda cu no por saca afor unda cu nan ta traha.

Y tin un grupo cu nan lo bolbe mira pakico nan no a ricibi e cen pakico nan mester a haya. Tur esey en combinacion cu e hecho cu tin cierto fecha cu a palabra. Y tur e fechanan aki cu a keda palabra, ta cai den e fecha di 15 dia y si por yega na otro dentro di e fecha aki, e problema ta tras di lomba.

Tabata siman pasa diaranson cu un grupo di 60 poli a duna minister di husticia Arthur Dowers 15 dia pa resolve un problema cu ta pega for di aña pasa caba y cu no por haya solucion ainda. Esaki segun e presidente di sindicato di polis Guilfred Besaril na Bon Dia Aruba. Segun Besaril, nan pasenshi a caba y aworaki ta momento pa un hende ‘step up to the plate’ sino por spera problema.

Ank Bijleveld ta ilustra cu clima politico na Hulanda ta cambiando pero

Ta keda na cada un den Reino pa mustra cu tin hopi di comparti cu otro

Posicion geografico di Antias y Aruba ta di gran balor, e Secretario di Estado a bisa na fin di su bishita





ORANJESTAD— Inversionnan den infrastructura, cu bista riba su efecto pa desaroyo social economico ta un trabou enorme. Esey tabata opinion di Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino Ank Bijleveld despues di a haya un presentacion y recorido di e proyectonan di renobacion di Oranjestad for di Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger. E Secretario di Estado a conclui ayera dos dia di bishita di trabou, durante cua el a delibera cu fraccionnan den Parlamento, cu Gobierno, y a haya splicacion di proyectonan manera e Parke di Molina na Vader Piet, y di e actividadnan contra droga di parti di Cuerpo Policial unda el a haya un demostracion di e abilidadnan di e cacho di polis specialisa den detecta droga.

Pero, e meta primordial di e bishita tabata riba e contenido di e cooperacion entre Hulanda y Aruba, unda a ponbe atencion riba un cantidad di topico. Topiconan pa cua a palabra un proceso unda ta midi nan progreso, pa asina por tin un miho bista. Ta trata di topiconan cu awor lo keda dileña den un agenda continuo, cu lo ta controla pa Secretariado di Conseho di Minister di Aruba y Direccion Relacionan di Reino di Hulanda, pa medio di Representacion di Hulanda na Aruba, VNO.

E palabracion ta ensera cu e Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino y Prome Minister di Aruba lo reuni dos biaha pa aña pa delibera riba ehecucion di e agenda aki.

E agenda continuo ta inclui algun punto spesifico, entre nan e mehoracion di relacionnan den Reino, manera cu Prome Minister Mike Eman tambe a señala. "Nos ta para dilanti un advent di cambionan estatal grandi," Sra. Bijleveld a bisa, enfatisando cu den su concepto, e posicion geografico di Antias y Aruba ta brinda oportunidadnan grandi pa Reino. E topico aki a keda discuti tambe durante e conferencia di Embahadornan Hulandes di e region, y "embahadanan di Reino Hulandes ta mas cu dispuesto pa sigui pensa riba continuidad di esaki."





E Secretario di Estado a aplaudi presencia di e Prome Ministernan di Antias y Aruba na e concierto di Reino organiza December pasa, cu ta fortifica e lazonan di Reino, den su concepto. "E clima politico na Hulanda ta cambiando berdad, pero e ta keda na cada un di nos pa mustra cu nos ta comparti hopi asunto. Mi tin confianza cu e lo logra."

Pero tambe a haci palabracionnan riba topiconan mas concreto manera e trayecto di formacion pa hobennan adulto na Aruba. Ta trata di e programa dirigi na hobennan cu risico di 18 aña, cu no ta bay scol y no tin trabou. E proyecto aki, financia pa su prome tres añanan pa Ministerio di Defensa y Ministerio pa Asuntonan Interior di Hulanda, lo tuma luga bou guia di Mariniers Kazerne y lo brinda espacio na 40 hoben cada 6 luna, esta 80 hoben pa aña, kendenan lo haya un formacion cu disciplina militar, pa asina por haya perspectiva pa futuro. Sra. Bijleveld a bisa di ta kere den inversion conhunto den hobennan problematico, unda ta brinda nan oportunidad pa futuro. E programa lo inicia na Augustus proximo.

Manera ta conoci, Hulanda tambe lo yuda Aruba financieramente cu e plan nacional di desaster . Ank Bijleveld ta kere, specialmente despues di a mira e situacion na Haiti personalmente, cu un pais mester ta bon prepara pa cualkier desaster y den esaki ta crucial cu tin un plan y un comision bon prepara cu por ehecuta e plan aki, den caso di un emergencia. "Mi ta contento cu e punto aki a keda enfatisa durante e encuentro aki."

Algo cu sigur a yama atencion ta e hecho cu Secretario di Estado Ank Bijleveld a mustra riba e importancia pa Aruba introduci e asina yama 'Ombudsman,' un instituto cu Hulanda y Antiyas conoce caba, cu ta pa asisti publico den kehonan contra Gobierno. E mes ta encarga cu e instituto aki na Hulanda for di su posicion den Ministerio pa Asuntonan Interior, y ta kere cu ta di gran balor pa brinda ciudadanonan un di dos liña pa presenta kehonan riba servicio y decisionnan di Gobierno. A palabra cu Gobierno cu lo haci tur lo necesario pa pronto institui e 'Ombudsman' pa Aruba tambe.

Tambe a delibera riba e asina yama 'rechthandhaving,' esta e mantencion di ordo y ley na Aruba, pa cua ainda Hulanda ta dunando contribuicion pa medio di Fondo Desaroyo Aruba. Den e aspecto aki, ya caba a pone e prome piedranan pa e investigacion scientifico riba e procesonan di tuma decision publico na Aruba,cu ta inicia na Maart.

Tambe a palabra cu lo honra e acuerdo di 2004 riba presencia di e radarnan cu Aruba mes a cumpra y cu awor ta bou control di Cuerpo Policial. Prome Minister Eman a bisa cu lo mira e proceso unda Wardacosta lo tuma e radarnan aki, pagando Aruba e suma cu a saca pa adkeri e aparatonan aki. E prome mandatario di Aruba a sigura cu bou tur circumstancia lo percura autoridadnan hudicial tin bista constante y completo di tur loucal ta pasando den e awanan cu ta rondona nos isla. Hulanda y Aruba lo reforsa e cadena di stranhero, y den un proximo encuentro riba e tema lo evalua palabracionnan haci, y unda cu mester lo actualisa y revisa e Memorandum of Understanding riba asuntonan di stranhero, cu a firma na Juli 2007.

No a programa e bishita di trabou pa coincidi cu e prome 100 dianan di Gabinete Mike Eman I, sra. Ank Bijleveld a bisa durante e encuentro cu prensa. "Nos tabata na e instalacion di Gobierno berdad, pero nos no a conta e 100 dianan." Sra. Bijleveld a bisa cu na Hulanda tin admiracion pa e forma con Gobierno di Aruba a tuma e prome 100 dianan pa traha duro pa ehecuta plannan mesora, contrario na loucal a pasa cu su propio Gobierno, cu mas bien a tuma e periodo aki pa biaha den Hulanda pa scucha opinionnan.

Ank Bijleveld a bisa di ta satisfecho pa e forma con a hiba deliberacionnan na Aruba, y tabata specialmente contento di por a topa cu fraccionnan di oposicion, tanto durante e encuentronan na Parlamento como durante un recepcion. E Secretario di Estado kende a bisa cu su forma di traha semper tabata pa mantene bon contacto cu tur partido politico den Parlamento, tabata particularmente complaci di



por a papia amenamente cu tur miembro di e fraccion di MEP durante e recepcion na su honor. E tabata agradecido tambe pa e pastechi cu Prome Minister Eman a cumpra p'e durante e recorido den Caya Grandi.

Grupo musical "E Motibo" ta presenta na Prome Minister Mike Eman nan Cd "Duna Un Man" como tributo na Haiti

ORANJESTAD - Dialuna atardi durante cu e Team Medico di Aruba tabata preparando pa biaha pa Haiti, grupo musical "E Motibo" di Ruben y Yolanda Croes a presenta e CD "Duna un Man" na Prome Minister mr. Mike Eman. E CD nobo aki ta un tributo na e pueblo di Haiti cu a sufri di un forma inimaginabel despues cu un teremoto a laga e pais den ruina dia 12 di januari ultimo. Despues cu Ruben Croes, hefe di Eerste Hulp, tecnico ortopedico, miembro di Search & Rescue Aruba y Cruz Cora a biaha pa Haiti hunto cu Prome Minister Eman algun siman pasa, el a bin cu e idea pa skirbi un cantica pa yuda genera fondo pa Haiti. Yolanda Croes a skirbi e letranan na Papiamento riba musica di Jose Feliciano "Que sera" y riba nan propio gasto e grupo di amigo y famia cu ta forma "E Motibo", a graba e CD bunita aki. E CD "Duna un Man" ta na benta pa 10 florin y tur fondo lo bai pa yuda construi un scol na Haiti cu lo carga e nomber di Aruba. Prome Minister Mike Eman a keda masha contento cu e bunita gesto aki ya cu pa su persona e pais y e hendenan di Haiti semper tabata tin caba un luga special den su curason.

Awor mas cu nunca e kier duna un man na e victimanan di e desaster di naturalesa cu a azota e pais. E musiconan cu a yuda realisa e CD "Duna un Man" ta Mirtha de Haseth, Humphrey de Miranda, Linda Figaroa, Janine Gunther, Mireya Tromp,



Ruben Croes y Yolanda Croes. Tambe un danki grandi na sr. Roy Croes pa su cooperacion cu e grabacion. Nos ta haci un suplica na tur cu kier duna un man pa yuda un ruman, pa cumpra e CD aki dor di yama Yolanda Croes na 5842911 of na 594-4056. Manera e cancion mes ta bisa "Maske chikito nos Aruba, cu su hendenan bondadoso, cu orguyo por bisa algun dia: M'a duna un man." Riba e potret por aprecia Prome Minister Mike Eman, Yolanda y Ruben Croes, Mirtha de Haseth y Humphrey de Miranda durante entrega di e CD "Duna un Man".

BON DIA Aruba

Dam di Matadera ta un peliger pa becindario

Minister Sevinger y conseheronan a constata esaki cu nan propio wowo









ORANEJSTAD- Becindario di Matadera a haci un suplica urgente na Minister di Infrastructura sr.Benny Sevinger pa pasa cerca nan pa nan mustre e estado deplorabel di e dam di Matadera. Minister Sevinger a acepta e invitacion aki mes ora y hunto cu su conseheronan y tambe cu City Inspector Marlon Pieters a bai ayera Matadera pa asina e y esnan cu a acompañe por a wak cu nan propio wowo kico ta pasando eynan.

Loke nan a bin constata ta un abuso di marca mayor. Sin permiso, sin consenshi y sin nunca tene cuenta cu hygiena y e becindario, personanan di mala fe ta haciendo mal uso a base diario di e dam aki pa tira nan sushi aden y hasta awa di pos ta wordo basha eynan, treciendo asina e salud di henter un comundidad na peliger. Djaca, musca, kakalaka y otro insecto a forma nan biba eyden. Minister Sevinger a keda masha preocupa mes cu e situacion penoso cu e hendenan ta bibando aden.







El a pasa bishita diferente hende y a papia profundamente cu nan en cuanto e molester cu nan ta bibando aden pa añanan largo caba.

El a tuma nota di nan preocupacion y nan inquietud. Ta parce cu e becindario aki den tur forma y na diferente ocasion a suplica e gobierno anterior pa haci algo na nan situacion y pa nan desapunto y frustracion ni e minister ni e gobierno anterior a haci nada na e situacion penoso aki. Minister Sevinger despues di a mira pa su mes e estado desagradabel di e dam a reuni ey dilanti mes cortico cu su conseheronan y tambe cu City Inspecto. Ya awe caba Minister Sevinger lo bai den un reunion cu e diferente servicionan concerni di gobierno pa buska un solucion structural pa e dam di Matadera y tambe pa e otro damnan na Aruba. Ta parce cu na e otro damnan tin e mesun tipo di abusonan aki ta tumando lugar.

Di acuerdo cu conseho cu gobierno ricibi lo para e desaroyonan mahos aki. Ta parce cu den nos leynan tin espacio pa actua mes ora den casonan asina. Minister Sevinger a priminti cu e lo drecha e situacion. Un situacion cu e tambe ta haya cu no por. Den e Aruba di awe nos hendenan no por ta bibando den un situacion cu tanto polucion asina.

Na kico RED a gasta su placa den eleccion 2009?

Lider di RED, sr. Rudy Lampe ta duna un contesta na e pregunta aki

ORANJESTAD - Hopi hende a aprecia e publicacion di e relato financiero di campaña di RED. Di otro banda hopi a keda babuca cu RED a gasta 190 mil florin na su campaña. E comentarionan ta cu RED no tabatin t-shirt, ni sticker ni bandera pa parti.

Un campaña hopi modesto y toch a costa asina hopi placa. Compara cu e otro partidonan, casi RED no tabatin campaña, asina ta e comentarionan. Y pesei hopi ta saca nan conclusion: si RED mes cu un campaña asina modesto a gasta 190 mil florin, anto partido AVP mester a gasta hopi miyones cu un campaña asina abrumador.

Na kico RED a gasta su placa? E parti di propaganda na television, cable, radio, corant, flyers, programa imprimi via post y propaganda via internet a costa 134 mil florin. Un gran parti di e 190 mil florin a bai na paga e medionan di comunicacion.

Anto ta un biaha pa siman tabata publica un pagina den corant. Corda cuanto placa partido AVP mester a paga cu tabata bombardea e medionan di comunicacion cu propaganda. Pa servicio profesional RED a paga 26 mil florin, y esaki ta inclui desaroyo y mantencion di website y otro servicio profesional. E restante di 30 mil florin a bai na paga articulonan di oficina, manera fotocopia y salario di esnan cu tabata atende e oficina di campaña, y billboards.

E cifranan aki ta mustra cu ta un peliger pa bo democracia ora cu un partido ta domina bo medionan di comunicacion, pasobra e ta costa asina hopi placa cu bo no por competi cu e partido aki.

E debate cu tin na Europa tocante Berlusconi ta esaki: e ta un magnate di medionan di comunicacion na Italia y e poder aki ta pone democracia na peliger. Na Aruba nos ta den un situacion similar. Sr. Mike Eman ta e Berlusconi di Aruba: partido AVP ta domina noticiero di diferente planta di television, diferente corant y diferente radio.

For di awor nos ta anuncia cu partido RED no por competi cu AVP den e proximo eleccion pa loke ta presencia den medionan di comunicacion. AVP ta bai tin un presencia masivo den medionan, RED no ta bai tin e fondonan pa por competi. Pesei mester bin ley cu ta regula oportunidad igual pa tur partido den eleccion na Aruba, manera ta existi na hopi pais caba, incluyendo Hulanda. Cada partido ta haya tanto minut of pagina den medionan di comunicacion, subsidia dor di e Estado.

Si no regula esaki e ora e partido cu mas placa tin ventaha, cu e consecuencia cu e gruponan dudoso cu ta hinca placa den campaña ta haya control riba gobernacion.



Abogado ta cuestiona den Corte con Polis ta maltrata su cliente y Ministerio Publico no ta haci nada

ORANJESTAD–Abogado mr. V.Carlo a cuestiona formal e forma con Polis a maltrata su cliente Patrick Vrolijk, siendo cu su cliente ta encarcela. Patrick Vrolijk tin problema cu adiccion y no ta un desconoci di Polis.

No November 2009 el a wordo deteni como sospechoso di lo a horta for di auto na warda di Polis na Macuarima. Segun mr. V.Carlo, el a mira marcanan di maltrato na su cliente. Tur e puntonan aki a bin dilanti durante tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Patrick Vrolijk, kende a wordo haya culpable pa un serie di ladronicia.

Ta asina cu e abogado a bay Landsrecherche pa entrega keho di maltrato pero te dia di awe nada a sali na cla.

Hues a bisa Vrolijk cu si e ta haya cu nada ta wordo haci, e por bay Ministerio Publico pa persigui exigi pa persigui e Polis. Hues a sigui bisa cu si enberdad loke Vrolijk ta bisa a sosode, e ta un asunto hopi serio. Abogado mr. Carlo, a enfatisa cu ora el a bay pa papia cu Vrolijk, el a mira cu Vrolijk tabata maltrata. El a remarca cu no por ta asina cu no tin garantia cu ora un persona wordo deteni e no ta wordo maltrata. Mr. Carlo ta lamenta e hecho cu di parti di Ministerio Publico no ta haci un investigacion.

Ta asina cu na dado momento Fiscal a reacciona. Fiscal a bisa Hues cu lo bay percura pa un procesverbaal wordo traha encuanto e maltrato aki. Ora Fiscal haya e procesverbaal ey, e ora ey e lo por cuminsa actua. Segun Fiscal, tanten cu e no haya un procesverbaal e no por haci nada. El a bisa cu ainda no ta asina leu.

Redactor di casonan di Corte, den pasado a yega di sugeri pa tur interogacion wordo filma. Ta asina cu Polis ta dispone di aparatonan pa filma. Tempo di e investigacionnan den caso di Nataly Holloway, tabata filma y graba e interogacionnan cu tabata tuma lugar cu entre otro Joran van der Sloot.

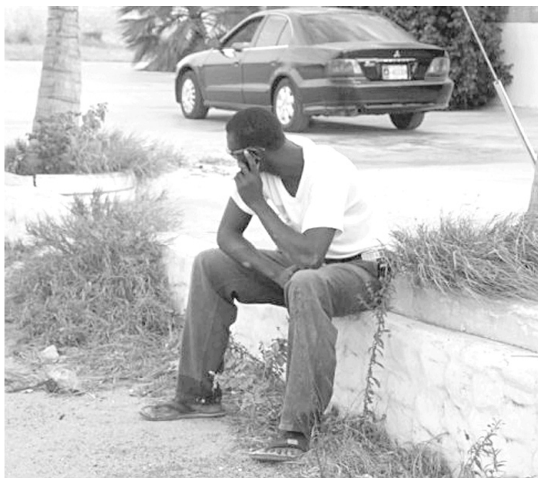
Cu frequencia e keho ta keda expresa den Corte cu sospechosonan a wordo presiona of maltrata. Si e interogacionnan ta wordo filma y graba, tur e kehonan aki ta keda pa pasado pasobra facilmente por mira si enberdad a sosode algo of si ta gaña e sospechoso ta gaña. Ademas di un bez pa tur ta pone un fin na tur e asunto di maltrato of no di sospechoso.

Si tin Polis cu ta haci esaki, e ora ey nan no por sigui haci'e. Si tin sospechoso cu ta purba hinca Polis den un mal spot, tur esaki ta stop pasobra claramente lo mira y scucha cu e ta gaña. Señores man na obra.

Patruya di polis envolvi den un accidente na Cumana







ORANJESTAD – Dialuna atardi, un patruya di polis tabata envolvi den un accidente na Cumana. Patruya di polis tabata pasando un auto cu zwaailicht, y e auto ta bira na man robes sin paga tino cu polis ta pasando, cu consecuencia cu e ta dal den e auto di polis y ta perde un wiel di banda di e conductor. Pa colmo e chofer no tin rijbewijs y no ta conoci si tabatin seguro. Menos mal cu e accidente aki no a produci niun herido, perdida material so.



Ladronnan ta bishita negoshi den Mall

NOORD—Dialuna 6.30 di mainta, patruya di Noord ta bay na un negoshi den Alhambra Mall, pa un kiebro. Eynan polisnan ta mira cu ladronnan a kibra e porta dilanti y nan a drenta den e negoshi. Segun e trahadonan cu tabata na e sitio, e ladronnan a bay cu algun artefacto y tambe nan a bay cu placa cu tabatin den caha, pero nan no sa cuanto. Un lista lo wordo manda di e cosnan horta.

+++

Ladronnan ta drenta oficina di dokter

ORANJESTAD-- Dialuna 8.30 di mainta, polisnan ta bay na un oficina di dokter cu a haya bishita di ladron. Na e sitio, a resulta cu ladronnan a bay cu flatscreen y nan a bolter henter e oficina. Hasta nan tabata asina fresco di a sinta come den e luga. E dokter a duna keho.

+++

Ladronnan a drenta cas na Paradera

PARADERA—Dialuna 10 or di anochi, e homber J.G naci na Hulanda di 61 aña, a bay warda di Santa Cruz, y ta entrega keho di ladronisia for di su cas na Paradera. E ta bisa cu ladronnan a drenta den su camber y a bay cu un laptop y tambe 900 dollar.

SERVICIO BON DIA Aruba

Dia 11 di februari awor

Celebracion La Birgen di Lourdes y Dia Mundial di Enfermo

ORANJESTAD - Na Aruba nos ta bendiciona cu un Grot di Lourdes cu ta parce esun di Francia hopi unda La Birgen a aparece pa prome biaha na e hoben Bernadette na aña 1858. Dia 11 di februari ta un dia grandi pa humanidad y tur creyente. La Birgen a aparece 18 biaha na Bernadette di 14 aña. Dos biaha La Birgen a aparece na Bernadette sin bisa un palabra. Ta pa di tres biaha La Birgen a bis'e: "Mi no ta priminti bo di haci bo feliz aki na mundo, pero si …despues." La Birgen a pidi pa traha un kapel eynan na Lourdes. Awe nos ta mira tres misa traha riba otro.
Pa motibo cu tin Parada di Luz na San Nicolaas no lo tin procesion pa grot di Lourdes. Pero si lo tin un sacrificio di misa pa 5:30 di atardi na Grot di Lourdes. Laga nos tur riba e dia special aki, esta 11 di februari, reza pa nos enfermonan of bishita nan y pidi nos Mama, Mama di Hesus, pa duna nan sanacion na alma y na curpa. Y nos fe ta duna nos forza necesario pa carga tur enfermedad y sufrimento cu hopi pasenshi.

Biblioteca San Nicolas sera diahuebs anochi

ORANJESTAD - Biblioteca San Nicolas ta sera 5'or di atardi diahuebs awor pa motibo cu tin Lighting Parade na San Nicolas. Ta pidi bishitantenan pa tene cuenta cu diahuebs anochi lo no ta posibel pa fia of entrega buki.

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba ta organisa

Un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos Dios riba diarason awor

ORANJESTAD - Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa un anochi di Oracion y Alabansa na Señor nos Dios riba diarason awor 10 di Februari 2010, for di 7:30 te cu 9:30 di anochi na: Jacintha Kleuterschool, Patiastr # 19-Dakota.
Ata e oportunidad ku bo tabata spera pa trese tur tipo di adiccion, enfermedad, vicionan, problema familiar, financiero, di alcohol y droga. Bini y entrega nan tur na pia di e Cruz di Hesus pa asina experiencia e: "Poder, Misericordia y Amor Infinito di Dios den bo Alma, Mente y Curason". Trece tur enfermo!!! Hesus ta wardabo ku su brasa habri pa drama su bendicionan abundante riba bo bida den 2010. "Pasobra SEÑOR mes lo bai bo dilanti, lo E no laga bo ni bandona bo; no tene miedo ni drenta panico". Deuteronomio 31:8

Parlamentario sr. Rene Herde Den Parlamento mester sali na cla pakico Aruba no a cumpli cu tratadonan di FATF

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa, fraccion di AVP a mustra riba e parti di e reunion di Financial Accion Task Force cu mester tuma luga den Parlamento, unda cu lo analisa e motibonan pakico Aruba a haya un asina mal nomber y no a cumpli cu tratadonan internacional. Den cuadro di cumplimento di recomendacionnan di FATF, e ley di sancion, e ley cu ta percura pa financiamento di terorismo ta algo cu nos por persigui y tin sancionnan riba dje y e ta tambe un ley pa re-enforsa e control di MTO riba transaccionnan dudoso. Esey a keda trata den comision central dialuna y ayera den reunion publico.

E siman aki tin e reunion di FATF cu tabata tin plania siman pasa y e lo sigui diaranson, esta awe y ta invita tur hende. Esaki ta un tema cu fraccion di AVP ta hopi preocupa y pa e motibo ey a yama e reunion aki. E ta un di e temanan cu e situacion tabata hopi malo durante e ultimo 8 añanan y no tabata tin ningun alarma di urgencia y awor ta core cabes di guy pa drecha loke a bay malo durante 8 aña y esaki ta un situacion cu no mag di sosode nunca mas den e pais aki.

E pais aki ta cay y tur hende ta para wak te ora e casi yega vloer. Den e reunion awe kier wak con esaki a sosode y wak con por preveni con esaki no ta sosode mas. Cu e tema aki y tur otro tema den nos pais. Mas den siman tin reunionnan di comisionnan pa trata leynan di estado di Reino, tin un cantidad cu mester wordo cambia y tur Parlamento di Reino cu ta un cantidad cu mester keda cambia y tur Parlamento di Antia, Aruba y Hulanda tin cu trata e leynan aki pa asina duna nan recomendacion y posicion riba


Parlamentario sr. Rene Herde

dje y na maart nan lo wordo trata den Tweede Kamer na Hulanda y probablemente un delegacion di Aruba lo asisti na e reunionnan ey, pasobra nan ta encera cambionan den Reino y casi tur tin di haber cu e cambio di structura estatal di Antia, pero algun di nan den e cambio di Statuut ta toca Aruba directamente y ta importante pa Aruba duna su punto di bista, cual a ser haci por escrito, pero toch un delegacion di Aruba ta bay pa asina verbalmente defende e posicion di Aruba den e parti aki.

Sra. Evelyn Wever Croes

Dos fraccion den Parlamento a debati riba si ta garantiza trahadonan di Aruban Resort trabou


Sra. Evelyn Wever Croes

ORANJESTAD - Durante debate den Parlamento relaciona cu e garantia pa Aruban Resort tawata tin un punto clave di discusion. Esaki ta si tur e trahadornan mester haya nan trabou bek of no.

Fraccion di AVP no ta simpatico pa inclui den e mocionnan e condicion pa duna tur empleado trabou. Aparentemente ni gobierno, ni e banco Aruba Investment Bank, por duna e garantia aki y e fraccion berde den Parlamento no kier contradeci gobierno. Maske cu ta e gobierno y parlamentarionan di AVP mes ta esnan cu a priminti tur e trahadornan cu nan lo haya nan trabou bek.

Gobierno a anuncia cu di e 270 empleadonan ta solamente 70 lo por haya trabou bek.

Fraccion di MEP ta haya cu si berdad gobierno ta bay duna un garantia di 1.3 miyon florin di pueblo, e ora esaki mester bay cu e condicion cu tur hende ta haya nan trabou bek.

Esaki ta e motibo cu fraccion di MEP a entrega un mocion. Lamentablemente fraccion di AVP a vota contra e mocion aki, lagando un parti di e empleadonan cu a perde trabou na caya.

Specialmente parlamentario Lainda Westerhof a desapunta e empleadonan presente, ya cu el a priminti nan tur trabou bek. Durante su disertacion el a elogia e aspecto humano cu Minister Otmar Oduber ta demostrando, pero si bo dicidi di laga 200 persona di e 270 personanan sin trabou, esaki ta algo humano di elogia? Al contrario, MEP a condena e acto inhumano aki y a insisti pa esaki den un mocion, segun Wever Croes.

Minister Oduber a keda nenga pa duna e trahadornan un chens, y a bay over na ofende sr. Ady Thijsen cu a sali na vanguardia di e trahadornan y tambe ofende e Presidente di Parlamento bahamente. Lamentablemente e situacion ey a sali for man ora Minister a insisti pa papia di tur sorto di cos, menos e trahadornan, asina bruhando tera.

Presidente di Parlamento corectamente a hala su atencion y e Minister a ofende Presidente di Parlamento publicamente. Presidente di Parlamento, notablemente rabia, a sera e reunion pa evita cu e situacion ta sali for di man. Sigur un dia scur den historia di Parlamento.

Parlamentario sra. Evelyn Wever-Croes (MEP)

No tabatin transparencia durante tratamento di garantia pa The Aruban Resort den Parlamento

ORANJESTAD - Den Parlamento a cuminsa e tratamento di e peticion di gobierno pa un garantia pa por habri Aruban Resort bek. Ya desde principio por a nota e falta di transparencia di parti di gobierno. Tur 3 lider di fraccion a pidi punto di orden, y a exigi pa gobierno duna documento.

E minister a duna un splicacion verbal, y tawata dispuesto pa duna e parlamentarionan solamente 1 documento, un veredicto di hues. Algun otro documento a wordo poni na disposicion di parlamentarionan, segun e miembro di fraccion di MEP Evelyn Wever Croes a trece dilanti ayera durante un conferencia di prensa di MEP. Remarcable tawata si cu e Minister Oduber en bes di splica kico nan ta bay hasi, a tuma su tempo pa keda pega den pasado y den esey a bolbe cuminsa tira culpa riba abogado Hendrik Croes cu lo ta esun cu a traha e structura in-transparente di e hotel aki. Riba esaki Parlamentario Evelyn Wever-Croes a bisa cu atrobe e Minister ta troce e berdad, ya cu e structura di e hotel a wordo traha pa e abogado consehero principal di AVP, esta abogado Sjiem Fat.

E Minister a haci uso di e oportunidad durante e reunion mes pa keda papia di pasado, mustrando asina claramente cu su unico meta ta pa bin hasi un show politico atrobe, sin tene na consideracion e dolor y sufrimento di e trahadornan. Pa Fraccion di MEP e aspecto mas importante ta e empleadonan y pa nan haya nan trabou bek. E fraccion a entrega un mocion, caminda nan ta aproba pa gobierno cuminsa cu e proceso pa formalisa e garantia den un ley, basta cu e garantia ta pa Aruban Investment Bank, y bow di e condicion cu tur empleadonan ta haya nan trabou bek.
E reunion a wordo geschrost, debi cu presidente di Parlamento tawata tin otro compromiso, pero por a nota claramente cu e Minister su intencion no ta pa duna tur empleado nan trabou bek. Esaki ta un punto di preocupacion pa e fraccion di MEP.

Pronostico di tempo ta mustra cu

Shelo lo ta leve nubla sin awacero di importancia pa Aruba awe

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta mustra cu shelo lo ta levemente te parcialmente nubla sin awasero di importancia. Temperatura maximo lo ta 31°C. i minimo 25°C. mientras cu solo ta sali 06:59 ‘or y ta baha 18:40 ‘or.

Biento su forza lo ta modera for di direccion oost; forsa 3 pa 4 (12 te 30 km/ora,7 te 16 nudo), den dia de bes en cuando bastante fuerte te posiblemente fuerte den rafaga, forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu den proximo 24 ora no ta spera muchu cambio den e tipo di tempo riba islanan abou. Por lo tanto wer lo keda generalmente seco. Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 1.0 pa 2.0 meter. Y perspectiva te diahuebs atardi: Por lo general parcialmente nubla.



Bo cadena di number di suerte



Afl.1800



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte
NOTA: MESTER PONE FUL NOMBER, FAM Y ADRES.
NO INISIAL.

Abonado

Nomber: ____________ Si ☐ No ☐

Adres: ____________

Diaranson 10 Februari ‘10 Afl.1800





7125-3438-0436



7506 Virgo

BiG 4 0645



5078



01-03-12-16-23



09-13-22-23 13 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
4180	8002
9716	4315
4012	5544



PABIEN, pabien na Gabinete Mike Eman cu 100 dia di GOBERNACION……. Gobierno mes ta papia di logronan INMENSAMENTE grandiiiiiiiiiii…….. Nan ta CONTENTO…..feliz cu tur e LOGRONAN logra!!!!!!!!!!!

* * * * *

Peroooooooooooo………… tin COSNAN cu ainda e Gobierno aki mes ta trece hopi CONFUSION………….Por ehempel JAN na CULTUUR………. E ta duna e impresion cu loke e Gobierno aki ta haciendo ta di mantene e CULTURA POLITICO di semper……

* * * * *

Ban ta franco……..No a culpa y acusa NEL ODUBER di a nombra su ruman cu a BAHA cu pensioen den servicio di gobierno c'un CONTRATO??????? Acaso van der Straten no ta un PENSIONADO??????? Of NOOOOOO……???

* * * * *

NADA contra van der Straten….BON mucha homber…..bon HENDE tur cos…… pero e hecho ta cu bo no por CONDENA un partido pa algo cu el a haci y awor BO MES ta haci mesun cos????...... Con bo ta HUSTIFICA esey????……

* * * * *

E impacto di un triunfo HISTORICO den e proceso ELECTORAL sin duda algun tabatin su CONSECUENCIANAN mental pa Gobierno…….. No, no…nada di LOCO…. simplemente ta hopi RARO, cu mientras cu tin cosnan GRANDI ainda pa atende y soluciona, ta papia di un proyecto di TRAM!!!!!!!!!

* * * * * *

Arubus ta core cu PERDIDA……. SEMPER a papia di un servicio di SHUTTLE pa centro di Oranjestad…. Caminda ta staciona auto banda di entre otro DOW y ta tuma shuttle bai den Caya………DOW mes no tey mas, e shuttle no tey mas pero awor ta dune otro NOMBER!!!!!!!!

* * * * * *

By the way…….. Jan van der Straten lo no tabata mas util como POLIS????? Lo no tabata mas ADECUADO pa manda Jan bek pa Cuerpo Policial pa duna un MAN contra tur cosnan MALO cu tin????????..... Ta keda straño pa mira JAN de POLITIEMAN awor sinta na departamento di CULTURA!!!!!!!!!!

* * * * *

100 dia di gobernacion……..SAN NICOLAS keto bai ta SUNU…….. Ningun proyecto grandi na bista…..Ningun ALIVIO na caminda………. Pone e TRAM na San Nicolas, pa e bai di GROT pa GROT cu turista……. di beach pa beach pero haci ALGO pa e pueblo aki… pa CABA……..

* * * * * *

PABIEN Gobierno…pabien Minister OTMAR…. pa e hecho cu The Aruban Resort ta bolbe haya un BIDA…… Unico pregunta cu ta keda, no ta bai PERSIGUI e malandronan cu a LAGA desaster ATRAS????? E grupo cu a HORTA nos pais, cu a HORTA e trahadornan, cu a MANCHA nos industria turistico……..NAN ta bai liber????

* * * * *

100 DIA di Gobierno……………. Un di e CAMBIONAN of LOGRONAN mas grandi di Gobierno ta e gran CAMBIO di NUMBERNAN di celular!!!! di nos MINISTERNAN…. Yama UNO……….. bo ta haya NINGUNO!!!!!!!!!! Den campaña nan mes tabata BEL tin ora…..ya esey ta BIDA….

* * * * *

JUAN DAVID Yrausquin a impresiona siman pasa….No, no…. el a gana punto…Apesar cu PRESIDENTE Andy Lee a mustra cu e no tin RAZON…..tog e tin razon….. Loke si a keda CONFIRMA ta cu no tin COMUNICACION adecuado den PARLAMENTO!!!!!!

* * * * *

Pero e tin RAZON di mundo….Gobierno tin cu duna CUENTA na Parlamento di loke nan ta haci of keda sin haci…..Ministernan ta bula bai tur caminda, tur parti di mundo………Parlamento ta na ALTURA di KICO nan a bai haci??????.......

* * * * *

Di con MINISTERNAN ta biaha pa EXTERIOR, tene diferente REUNION den su calidad di Minister di PUEBLO, pero en realidad e PUEBLO mes no sa kico NAN a bai haci???.... Un Parlamentario ta un REPRESENTANTE di pueblo…. Un Minister ta un SIRBIDOR di pueblo poni den e posicion ey pa pueblo…. Pueblo ta DOÑO di Gobierno pero no ta ser INFORMA debidamente loke ta ser haci!!!!!!!!!!!

* * * * *

Fraccion di MEP no ta mustrando mucho BON…….e HERIDANAN policito ainda ta mucho CURU…….. Ta dificil pa MEP cambia su ASPECTO politico di OCHO aña den Gobierno, pa uno di OPOSICION…..TUR loke nan bisa na e momentonan aki, lo no MUSTRA positivo of CONVINCENTE….

* * * * *

Husticia Mericano a DETENE dr, Conrad…..si si, e dokter di Michael Jackson…Nan ta acuse di HOMICIDIO NO PREMEDITA……. Ok, Jackson ta FAMOSO…..e caso ta DIFERENTE…. Pero HUSTICIA tin ACCION….. Un BIDA a bai perdi sin cu tabatin MESTER……

* * * * *

Na Aruba, hende ta cai MURI den hospitaal…. Nos ta perde sernan KERI pa ERROR medico…. Ta duna pacientnan mal MEDICAMENTO …..y nan ta fayece…… Husticia na Aruba, ta DRUMI……..MORTO na soño y te dia di awe…bida di hendenan INOCENTE ta bai perdi mientras cu nan por a wordo SALBA!!!!!

Alumnonan di Maria College, De La Salle College y Abraham de Veer School preparando pa 'Eleccion Escolar 2010'







ORANJESTAD - 'Eleccion Escolar 2010' ta den full swing, ya caba tin hobennan preparando nan poster, flyers, speech y hasta jingle pa campaña na nan scol pa asina logra e maximo cantidad di voto pa por representa nan scol den Parlamento Hubenil Aruba. Varios scolnan secundario ya caba a haya e oportunidad di haya un presentacion di Parlamento Hubenil y riba e dia nan aki miembro nan di Parlamento Hubenil a nota e entusiasmo entre e hobennan. Varios hoben a yena e formulario ariba dia di presentacion mes. Parlamento Hubenil lo sigi haci presentacion na e otro diferente scolnan cu falta pa asina informa e hoben nan kico exactamente ta Fundacion Parlamento Hubenil Aruba

Na momento cu un hoben postula nan mes na scol ya caba nan lo mester bai promove nan mes pa asina logra haya su votonan pa por representa su scol den Parlamento Hubenil. E tema pa promove su mes ta: "Nos Hobennan Positivo, Nos Talentonan, Nos Futuro".

E profiel cu e hoben mester tene cuenta cune ora di postula su mes ta cu e :
- Mester ta inscribi na regristro civil di Aruba.
- Mester ta entre 14 – 23 aña di edad.
- Mester por domina e idioma nan bon, papia y scirbi.
- Mester tin abilidad nan social.
- Mester ta dispuesto pa dedica tempo liber na Parlamento Hubenil.

Cada hoben cu inscribi nan mes pa tuma parti na e eleccion escolar aki lo haya e oportunidad pa sigi varios curso cu lo yuda nan den nan campaña. E curso nan aki lo ta entre otro curso di public speaking y tambe curso pa siña con pa debati

E eleccion mes lo tuma lugar di 4 di Maart 2010 y e resultado nan di 'Eleccion Escolar 2010' lo wordo anuncia riba 5 Maart 2010. Comite Electoral 2010 kier a gradici tur e scolnan y tambe tur e persona nan di contacto pa nan cooperacion y apoyo durante e trajectoria di e eleccion escolar aki. Nos ta spera di por conta cu Eleccionnan hopi grandi y exitoso na cada scol.

Dia 25 di februari awor

Directie Onderwijs ta organisa actividad informativo pa studiantenan cu kier sigui un estudio den exterior

ORANJESTAD – Den cuadro cu e preparacion di studiantenan cu kier sigui un estudio den exterior. Directie Onderwijs desde aña pasa ta organisa actividadnan informativo y ta tene e grupo aki na altura di e procesonan cu mester tuma luga.
Relaciona cu esaki nan ta sigui e aña aki cu e actividadnan informativo.

E luna aki, 25 di februari , lo tin un anochi informativo di 7.00 or di anochi te cu 9.00 or di anochi p'e mayornan di e studiantenan cu kier sigui nan studio sea na Aruba of den exterior pa medio di financiamento pa studio dor di Aruba, Arubalening.
Den luna di maart Dienst Uitvoering Onderwijs, DUO, lo duna algun informacion tocante e financiamento pa estudio dor di Hulanda, Nederlandse studiefinanciering.
Den luna di april por entrega peticionnan of cambionan di estudio cu tin un "numerus fixus". Tene cuenta cu ultimo dia pa entrega e peticion ta 15 di mei 2010 na DUO.
Den luna di mei tur studiante cu a bay DUO lo haya sa si nan mester participa den un rifa.
Den luna di juni, Directie Onderwijs lo anuncia ken a yega na remarka pa un Arubalening. Kandidatonan cu a aplica pa un studio numerus fixus tin te dia 30 di juni 2010 pa entrega un cijferlijst temporal na DUO. Dia 30 di juni di 2.00 or di atardi te cu 4.00 di atardi lo duna informacion na studiantenan cu ta continua cu nan studio na Corsou.
Den luna di juli, tur studiante mester entrega kopia di nan diploma ,cijferlijst y muestra di un cuenta bancario.
Cuminsando 1 di juli te cu 9 di juli lo duna un curso di preparacion pa studiantenan cu ta sigui nan estudio na Hulanda. Dia 15 di juli e studiantenan lo ricibi por escrito e resultadonan di e rifa pa aña escolar 2010-2011. Esnan cu nan number no a sali mester informa e scol na Hulanda y Directie Onderwijs.
Dia 19 di juli lo tin un anochi di informacion p'e studiantenan cu ta bay Hulanda y nan mayornan y por firma nan contract p'e financiamento di studio.
Dianan 20 te cu 23 di juli tin oportunidad p'e studiantenan cu ta sigui cu nan studio na Aruba of den region pasa firma nan contract. Diadomingo 1 di augustus, salida di e studiantenan pa Hulanda.

MUJER BON DIA Aruba



CARNAVAL

Kinderafdeling tambe a scoge nan reina pa carnaval 56!



B/9

LOCAL

Evento mensual di First! na Samsom Bookstore

B/6

CARNAVAL

La Cabana Beach & Racquet Club a tene un Jump-In Carnavalesco dibertido

B/114-15

Debby Doo Speelschool cu tremendo eleccion di reina







B/10-11

BISTI PA 'SEX-CESS'

B/2-3

BISTI PA 'SEX-CESS'

ORANJESTAD – Tin biaha, ta detayenan chikito di loke bo ta ta bisti, y di loke no; cu por transforma bo den algo irresistible. Djis mezcla y combina algun di e consehonan aki, y chens ta grandi cu e pañanan ey no lo keda pa hopi largo riba bo.







Buta Poco Eyeliner

Eyeliner preto un poco difumina = extramadamente sexy. Hunte. Wak den spiel. Bo no ta haya gana di haci algo hopi, hopi malo awe? Esey nos a pensa.

Inverti den Pantynan Preto

Bo sa caba cu un bisti chikito preto ta un herment importante den cualkier hende muher su vestuario. Wel, aki tin otro pieza esencial: un bikini di canchi of un hilo den color preto. Asina semper lo bo tin algo pa bisti bao di e bisti chikito preto ey, y lo bo no tin berguenza di mustre tampoco.

Bisti Paña cu ta Bisa "Caricia Mi"

Seda, suede, cashmere, faux fur...diferente na bo shirtnan di catuna, e materialnan aki ta sinti maraviyoso riba bo cuero y pidi pa wordo caricia. Esaki sigur ta un manera facil di guia e mannan di bo pareha riba bo.



Mannan Glamoroso

Manicure ta haci di bo man un instrumento di seduccion. Di repente, cada gesto cu bo haci ta mustra encantador; cada obheto, persona of (ahem) parti di curpa cu bo mishi den un manera sensual.

Continuacion di B/3



Transporta Bo Mes pa Tropico

Wear a sprig of freesia or jasmine in your hair to feel incredibly island-sexy all day. Smells yummy and looks even yummier.

Bisti Cora Candela

Tin un motibo pakico ta scoge cora pa borchinan di stop: E ta un color impactante. Bisti un paña cora, zapato, of cualkier cos, y e lo laga bon sinti na candela.





Hunta Lipstick Su Dilanti

E triki bieu aki ta uno cu poco hende homber por resisti. Pero con no? Despues di tur cos, bo ta poniendo atencion riba bo lipnan.

Bisti Algo di Animal Print



Te hasta e accesorio di mas chikito, lo laga bo sinti un tiki mas salvahe.

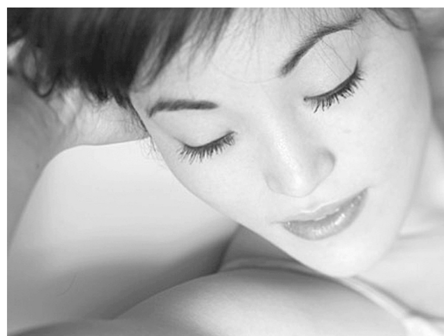


Purba su Paña

Tin algo di un hende muher canando rond den un hende homber su camisa di trabao. Lo ta e contraste di un camisa cu kraag riba e cuero sunu? E hecho cu di un manera sutil bo ta marcando bo teritorio? E manera cu, ora e ta habri, cu excepcion di un boton strategicamente situa, ta tapa net net lo necesario. Nos no sa, y francamento, no ta importa. Loke si nos sa ta cu

Dal un Tank Top Chikito

BH ta opcional. Despues wak cu e ta purba di kita su wowonan for di riba bo



Bisti Hilchi...So!

Ora bo kita paña un anochi, kita tur cos menos bo stilettos. Casualmente cana rond manera bo no a worry pa kita nan ainda y wak con hopi e ta tarda pa reacciona.





Cabey Bruha

Des bes en cuando, no worry pa blow bo cabey of peñe. Bo cabey un tiki bruha por laga mustra un tiki mas di bo banda 'wild'.

Sorprende cu un Garter Belt

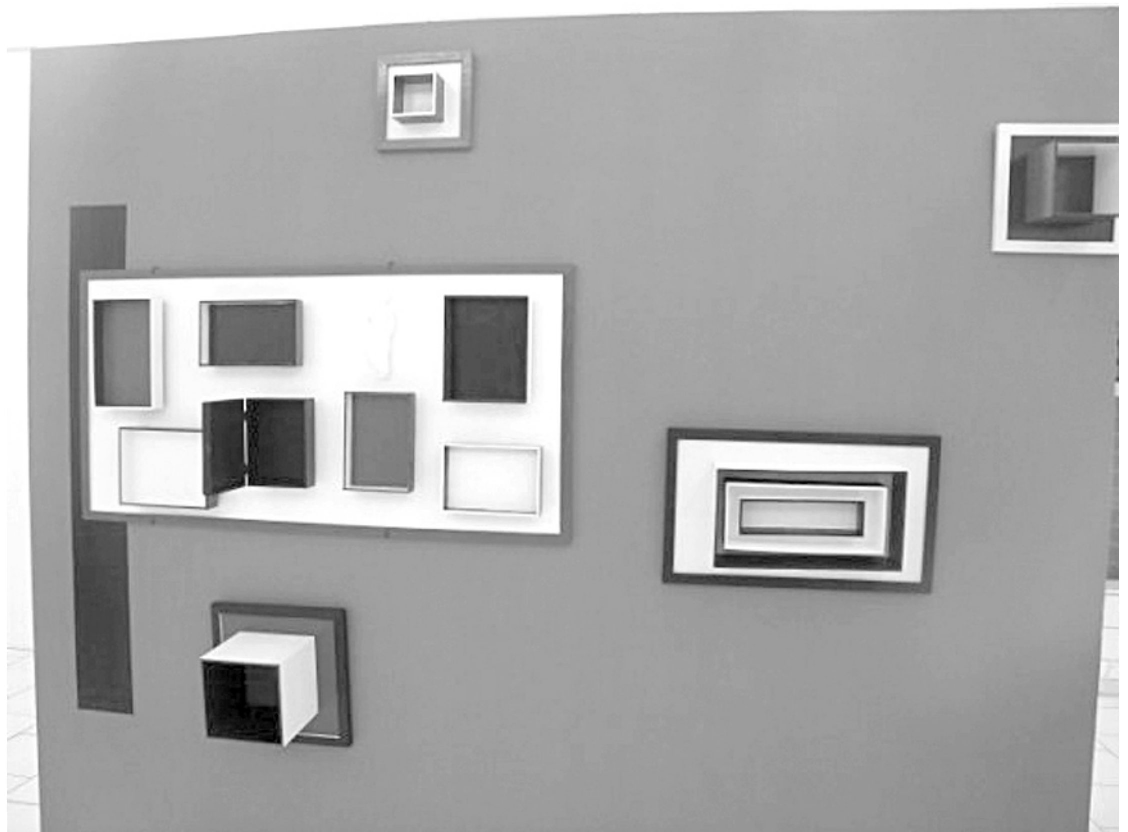
Bo no a bisti un mas for di dia di bo bruid? E ora ta tempo pa bo duna un di dos bista. (E lo transforma bo den e femme fatale mas cautivador di pelicula. Por ta e lo kier hunga rol e ora ey. Riba bo proximo salida, wanta man di bo pareha y pase bao di saya net halto suficiente cu e ta mishi cu e sorpresa chikito aki. Un misterio sexy lo cuminza!



Un explosion nobo di creatividad for di Ateliers '89 ta aworaki den exhibicion







ORANJESTAD - Ateliers '89 ta un fundacion dedica na e mehoracion di cultura na Aruba. Artista Elvis Lopez ta fundador y president, y regularmente e ta organiza workshopnan gratis cu artistanan internacionalmente reconoci riba tur aspecto di arte, visual, literario, dramatico, etc.

E ultimo les di un luna tabata un apertura di gala di nan trabaonan dia 4 di Februari ultimo, manera ta e caso hopi biaha cu shownan di Ateliers '89, e coleccion ta evocativo y provocativo, lagando e observador reconsiderando mas su interpretacion di loke ta "arte".

E dos instructor trahando cu e lesnan durante Januari tabata Martine Neddam, dunando "Virtual Persons," y Hermann Gabler, kende su tema tabata "Stand-ins."

Martine a duna di conoce cu e ta contento y hopi sorprende pa loke su studiantenan a produci; trabaonan cu e ta considera tin profundidad for di un grupo relativamente hoben, di cual un studiante tin apenas 13 aña.

Sigui lesa pagina 5



Continuacion di pagina 4







Virtual Persons a pidi for di studiantenan pa construi un identidad y con e ta determina un creacion.

E medio tabata completamente den man di e studiante, y e resultado ta escultura di obhetonan peculiar, video, collage, y un instalacion pinta na man, hopi interesante di Philbert Tromp titula "E Storia di e Prome Pen na Tera," cu ta demostra un talento remarcable pa ilustracion.

Ateliers '89 ta un defensor di Avant-Garde na Aruba; e studiantenan ta encurasha pa bay mas leu cu e limitenan di loke ta convencionalmente defini como arte y explora profundamente nan psyche y poder di expresion propio. E resultado di Hermann Gabler su "Stand-in" ta ehempelnan fini di loke ta posibel, forzando e esnan cu wak e, pa contempla e mensahe y potencial. Tal arte ta produci hopi diferente resultado di un observador for di otro, y cada persona ta trece su propio experiencia y emocionnan riba con pa interpreta e trabao. Un pieza grandi di Karl Goedgedrag ta usa foil cubri cu loke ta mustra di ta tera, y, ora bo studie, ta mustra no solamente diferente di varios angulo, pero tambe ta revela patronchinan complica den e trabao. Inicialmente bo por mustra un troncon; for di otro angulo, un par di pianan cruza, of te hasta un Madonna y Yiu por ser haya entre e lachinan di foil.

Atrobe, Ateliers '89 a trece e mensahe dilanti di expresion artistico liber; con importante ta pa nos tin limite pa imaginacion y encurasha inconformidad. E grupo actual a inclui algun artista bon conoci di nos isla manera Eefje van der Straten-Twillert y Miriam d'Lisle, ambos produciendo trabaonan cu tabata den contraste fuerte di loke nan ta conoci p'e, demostrando nan habilidad y boluntad pa expande y crece como artista. Martine a comenta riba e show, "Esaki tabata un experiencia pa mi, pa facilita e creatividad aki, y wak con nan ta reaccion, specialmente den un grupo asina hoben. Mi ta kere no ta semper e trabao di e docente pa duna conocemento, pero pa encurasha. Mi ta hopi orguyoso di e resultadonan."

Ateliers '89 ta habri pa bishita tur dia di 9'or di mainta pa 6'or di atardi.

E show actual lo ta den exhibicion te na final di e siguiente workshop, cu ta cuminza dia 22 di Februari y ta caba 18 di Maart. Lesnan ta cuater anochi pa siman di 6:30 pa 8:30 PM, di dialuna pa diahuebs. E proximo les lo ta "Drawing & Music" cu Jonas Ohlsson y "Painting & Sound" cu Daniela Bershan. Pa inscribi pa e workshop gratis, yama Elvis Lopez na 588-5776 of 565-4613. Pa mas informacion bishita nan website: www.ateliers89.com.

Evento mensual di First! na Samsom Bookstore

ORANJESTAD - Diabierna dia 5 di februari, for di 5or pa 7or di anochi, Antraco a reconoce clientenan loyal cu a inscribi nan mes como miembro di First!. Tabata un actividad ameno den Samsom Bookstore unda e miembronan por a saborea diferente sabor di e bebida cu ta cogiendo un popularidad ariba mercado pa su sabornan varia y unico, esta Power Trip.





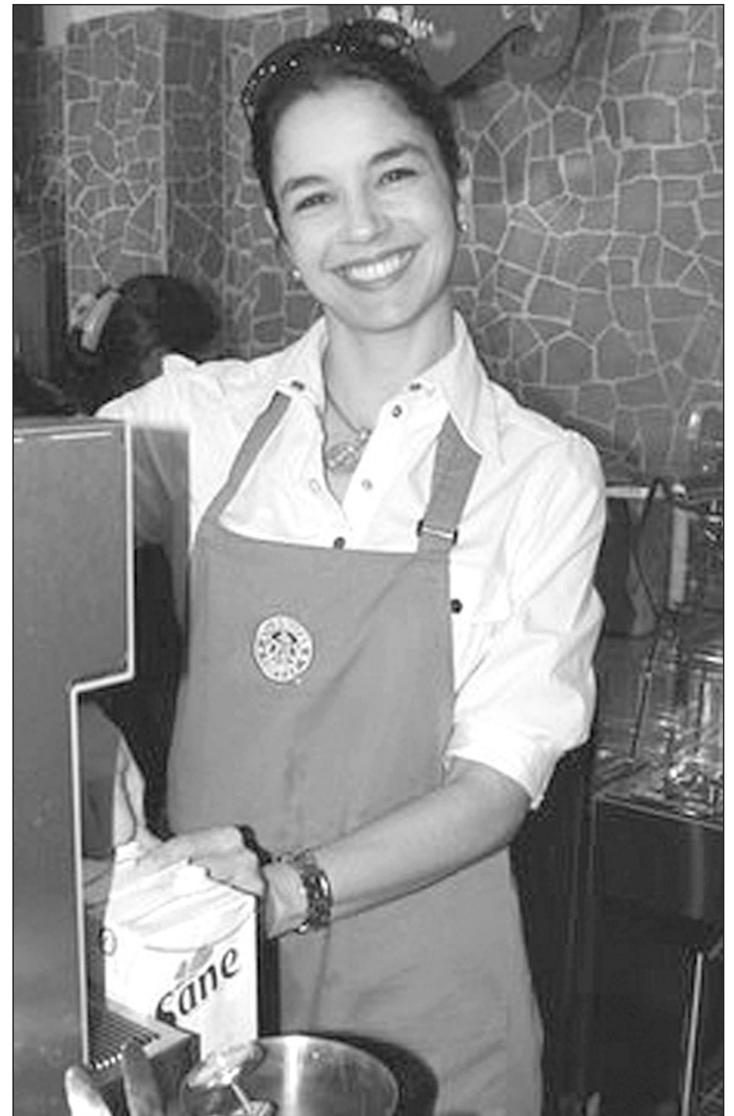
Tur luna lo sigui organiza eventonan special pa e miembronan. Tambe e miembronan tin e privilegio di haya prijs special riba mercancianan selecta, invitacionnan na eventonan y automaticamente nan ta registra pa premionan mensual.

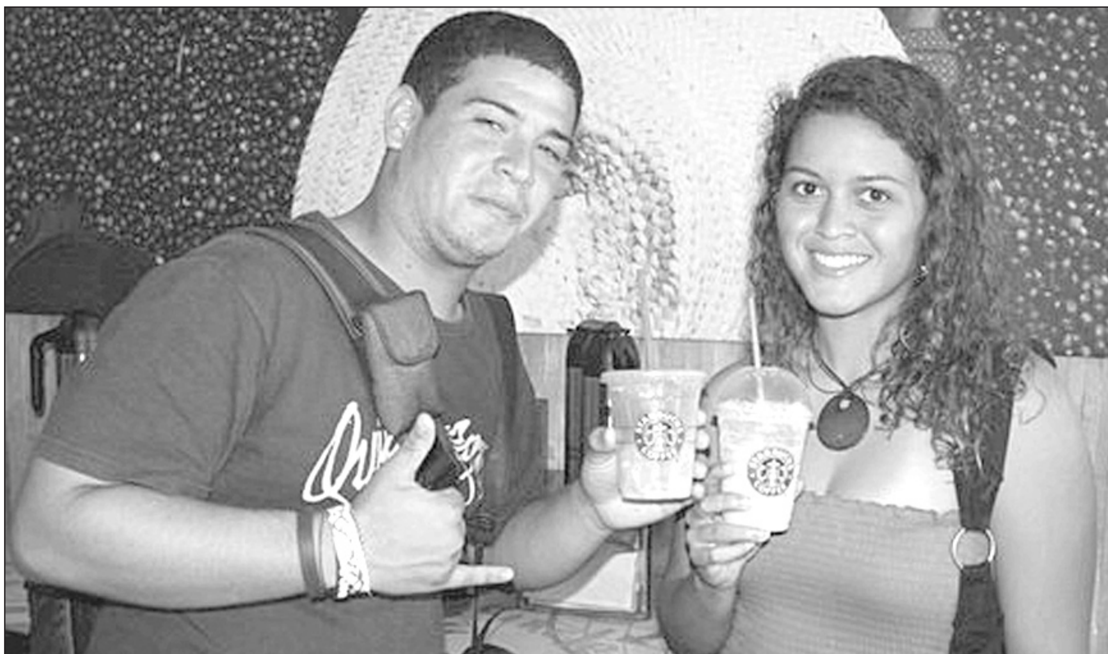
Con bo por bira miembro di First!? E ta facil. Pasa na Antraco Innovation Center, Samsom Bookstore of Surprise y inscribi gratis. Tambe bo por inscribi pa Senior Card, esaki ta pa clientenan ariba 60 aña di edad y e Teachers Card cu ta pa tur maestro y maestranan di Aruba.

E siguiente actividad di First! lo tuma lugar riba diabierna, 5 di Maart di 5or pa 7or di anochi, celebrando e Dia Internacional di Hende Muher.

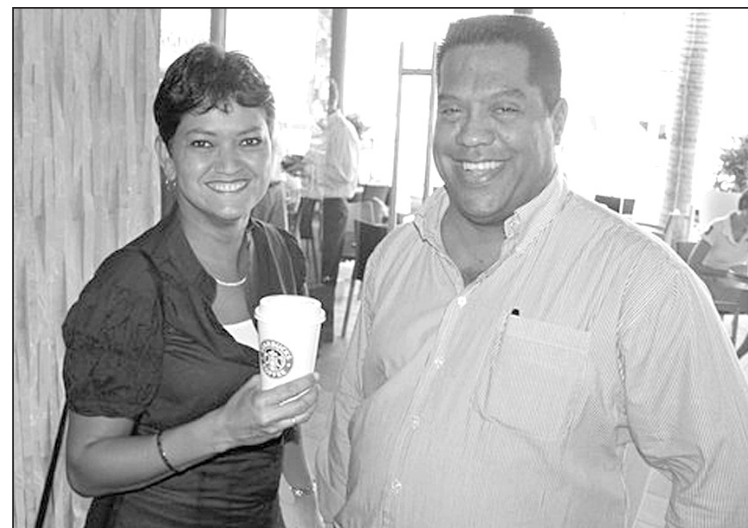
E biaha aki haci algo creativo, cu Starbucks Coffeehouse riba Dia di San Valentin











ORANJESTAD – Net ora cu bo ta kere cu bo no tin mas idea pa un bon sorpresa pa bo ser stima riba Dia di San Valentin, Starbucks Coffeehouse ta bin na bo rescate cu un idea fresco y original cu ta fuera di e custumber.

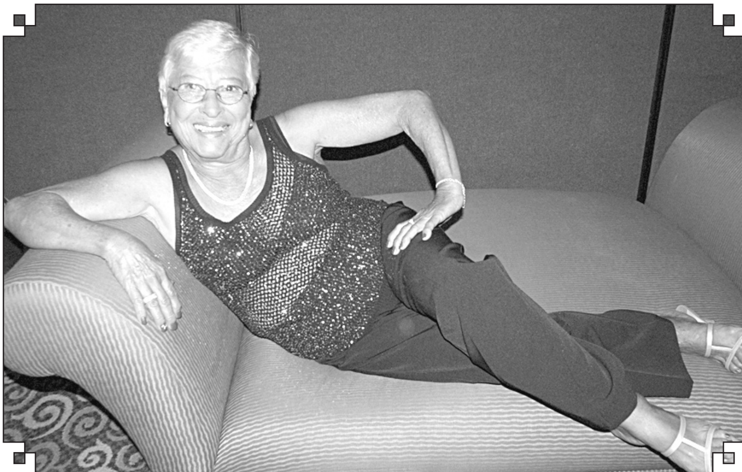
Un Certificado di Regalo pa Bebida di Starbucks Coffeehouse, obtenibel pa solamente $5, $10 y $15 dollar, ta un idea pa un opcion nobo di duna algo chikito na un persona special den bo bida.

E Certificadonan di Bebida cu bo ta cumpra lo ta valido pa usa pa e compra di cualkier bebida, cuminda of producto di mercancia di Starbucks na Starbucks Coffeehouse, situa na Renaissance Marketplace Aruba.

Y un bes cu bo bishita e sucursal super amable bo por treat bo mes cu algo dushi, manera e Cinnamon Dolce latte, cu ijs prepara den blender, pa un prijs special di Dia di San Valentin, obtenibel exclusivamente riba dianan 14 y 15 di Februari.

Starbucks Aruba na Renaissance Marketplace tabata un luga popular desde su dia di apertura, malcriando nos hendenan local y bishitantenan cu tremendo bebidanan di coffee y delicioso cuminda, den un ambiente comodo y amable.

Dona Lida a disfruta di un fiesta spectacular di cumpleaños









PALM BEACH - Durante e resort su di 50 celebracion di aniversario, Dona Lida tabata e prome riba e pista di baile y e ultimo pa bandona e sala na conclusion di e evento di gala. Asina tambe no ta bin como un sorpresa cu na honor di su di 80 cumpleaños, e octogenaria yen di bida a desea un fiesta di ballroom na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Su nieta Erna, su esposo Henri Barrau, e resort su Hefe di Seguridad, bisanietonan Anneka, Sebastian & Nathalie, tabata compaña pa e miembronan di e famia extendi y amigonan, bou e direccion musical di DJ Paco, pa un fiesta fantastico den e Grand Caribbean Ballroom. Chef Martin Smeets a planea un cena di buffet delicioso sigui pa un tremendo surtido di bolo traha na cas.







Kinderafdeling tambe a scoge nan reina pa carnaval 56!













EAGLE – Recientemente riba e piso yen di energia y alegria aki coleganan a bin hunto pa asina nan por a scoge nan reina pa Carnaval 56. Reina di Kinderafdeling a keda den Srta. Carmen Jacopucci. Di e forma aki e piso aki cu ta yena di energia positivo y alegria Carnavalesco y ta masha contento cu nan reina y na mes momento kier a felicita Carmen cu su corona y ta spera cu e por disfruta di Carnaval 56!





Debby Doo Speelschool cu tremendo eleccion di reina














ORANJESTAD – Recientemente Debby Doo su eleccion di Reina a tuma luga na Surf Side Marina. Den bon ambiente y cu hopi creatividad nan a corona nan Reina den persona di Nilaya Taylor. Un biaha mas di curazon Juf Debby kier a gradici tur su 9 princesitanan y hunto cu nan mayornan pa a contribui pa nos por goza di un bunita presentacion. Tambe un danki special ta bay na su ex Juf Anouska Henriquez pa su ayudo, Monica, Juf Joasy y tur hende cu a yuda, Helena.

Debby Doo ta desea pa rue mucha paso un dushi carnaval.


















Poppy's Speelschool tambe celebrando y disfrutando di Carnaval



ORANJESTAD – Manera ya caba ta custumber na Poppy's Speelschool e muchanan ta haya e oportunidad pa disfruta y celebra carnaval di un forma unico. E biaha aki no tabata un excepcion. Cu e muchanan disfraza den varios trahe masha agradable, e muchanan a diberti nan mes masha hopi mes na school.



E Joyita di Poppy's Speelschool a bira Deska Djarkasi, Pancho a keda den persona di John Alen Geerman y Prins a bira Dido Gomez. Masha pabien pa esnan cu a bay cu e coronanan e aña aki y pasa un dushi canraval!

Oduber Agencies ta sigui aporta na parada di luz

Bateria Panasonic a carga bateria di oficialnan di Tivoli Club

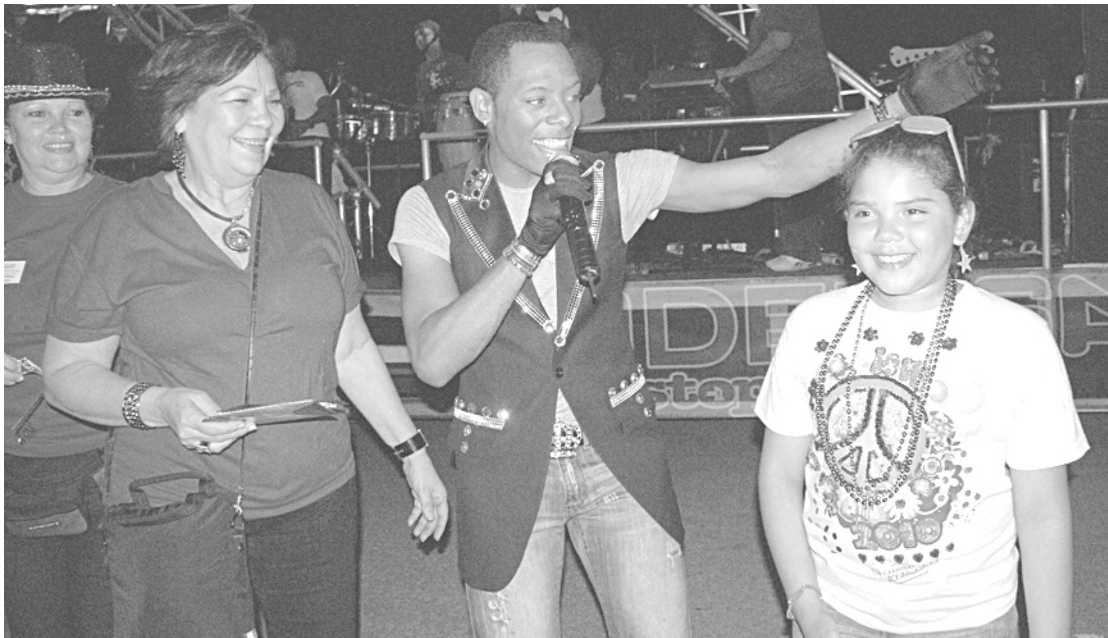
E aña aki bateria Panasonic a percura pa carga e baterianan



ORANJESTAD - Ta algun aña caba cu Oduber Agencies ta aporta na e parada di luz, den forma di regla T-Shirt pa esnan cu ta organiza y dirigi e parada di luz. E conocido "Lighting Parade" a bira popular localmente y internacionalmente door di e tremendo organisacion cu tin tras di e parada aki. Diabierna atardi, net prome cu e evento di diasabra, gerencia di Oduber Agencies a haci entrega di e T-Shirtnan pa e parada di luz na Sr. Bibi Arends di Tivoli Club. E aña aki bateria Panasonic a percura pa carga e baterianan di tur e oficialnan pa por a dirigi un tremendo parada di luz, cu yen di luho, luz y un sin fin di entretenimento!

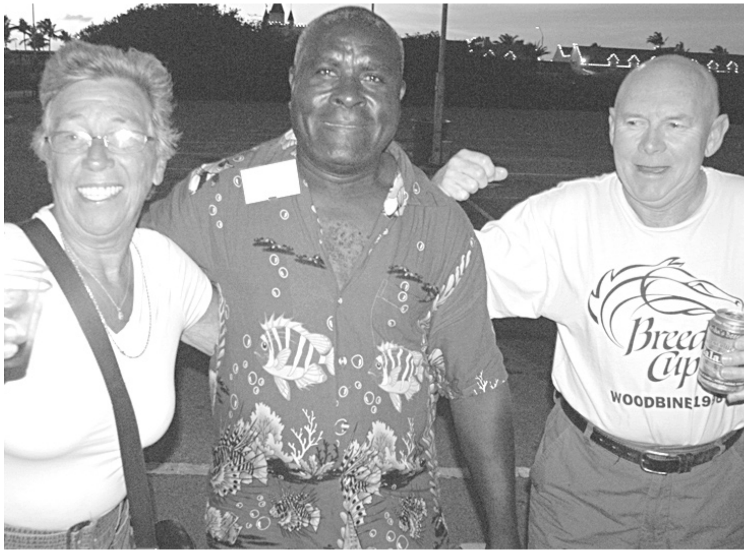
BON DIA Aruba

La Cabana Beach & Racquet Club a tene un Jump-In Carnavalesco dibertido











EAGLE BEACH -- E Parkeerplaats di Asociado tabata yena cu esnan buscando pa pasa bon diabierna anochi durante e Jump-In di Carnaval cu a conta cu Alberto Groeneveldt como emcee. E Jump-In di Carnaval a wordo organiza como un evento pa recauda fondo, diseña pa recauda asistencia financiero hopi necesita pa asociadonan cu miembronan di famia na Haiti, afecta enormemente pa e teremoto desastroso cu a tuma luga dia 12 di Januari. E evento a ofrece cuminda y bebida na benta, cos dushi traha na cas y sopi delicioso combina cu un programa completo di entretenimento, y musica non-stop di Carnaval.

DJ mixing en bibo a haci cu e festividadnan a cuminsa den un ambiente di energia halto, y ora e banda local excelente Impak a yega e parkeerplaats riba su trailer di musica completemente ekipa, e fiesta mes mes a cuminda.

Alberto y e miembronan di e comision social a traha duro pa por haci e anochi un realidad. Nan a recluta sponsornan, a colecta premionan y a motiva tanto e huespednan como e asociadonan pa ta presente.

Sigui lesa pagina 15







Continuacion di pagina 14









Nos potretnan ta mustra e sorpresa di un dobel coronacion di reina, esta di un asociado, miembro di e departamento di PBX, Alexandra Werleman y un di e resort su huespednan regular faborito, como e Reinanan di Carnaval. Tambe por mira e ganador di e competencia di decoracion di tee-shirt fantasia, miembronan di gerencia, y e miembronan di e comision di proyectonan comunitario. "Nos ta traha duro," segun Gerente General Joe Najjar, papiando cu un gran sentido di satisfaccion, "y nos ta hunga duro, pasando sumamente bon hunto, na trabou como tambe ora nos no



ta trahando."

Aki por mira miembro di directiva Willie Mosconi & Gerente General Joe Najjar corona e realeza di Carnaval, y e publico anima disfrutando di cada momento.





SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

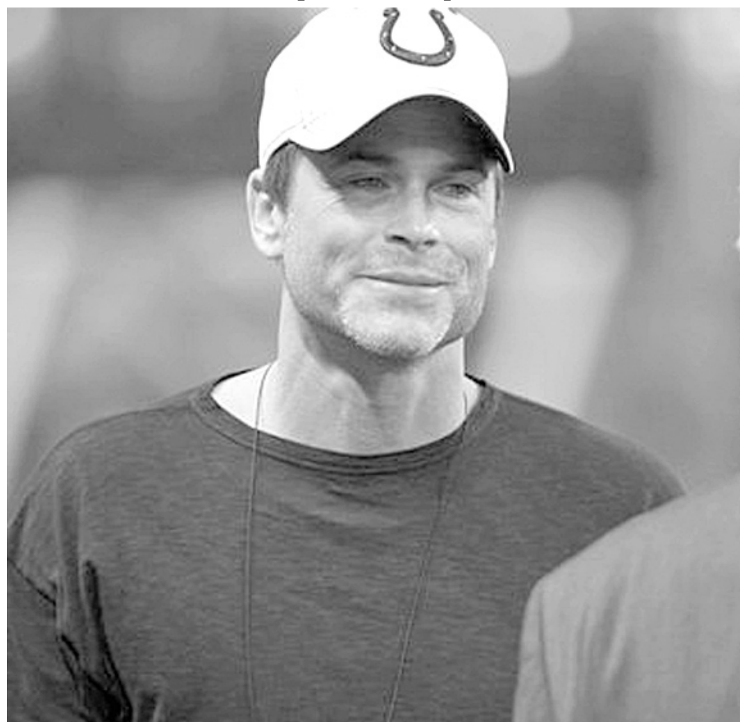


Famosonan cu no por a resisti e tentacion di ta den "Super Bowl"





Esaki tabata e evento cu famosonan no por a keda'fo, e evento deportivo mas admira y mira na Merca sigui pa serie mundial di baseball y finalnan di NBA. Esaki tabata un dia cu tur hende a sali bay wak wega, sea nan so, compaña of cu nan famia. Pero manera nos ta ilustra awe ta masha poco di nan a yega stadion nan so. Celebridadnan di tur genero tabata den e stadion p'asina ta parti di e espectaculo aki di futbol Mericano cu aña tras di aña ta keda supera su mes no solo den e partido, pero den e 'half time' tambe pa cual semper ta keda un sorpresa e espectaculo riba su mes.





Entre e famosonan cu a yega y cu a capta atencion di e cameranan fotografico ta figura Brad Pitt y Angelina Jolie, e pareha a aparece hunto manera un gran famia p'e partido di Super Bowl. Esaki tabata e prome biaha cu e pareha ta wordo mira hunto den publico despues cu a wordo specula te hasta publica un supuesto ruptura. Un otro actor cu tambe a hala atencion ta Tom Cruise cu tabata hunto cu su yiu muhe Suri y Connor Cruise, mientras cu e pareha mas admira p'e diferencia di edad grandi ta Ashton Kutcher y Demi Moore cu a mustra den e publico un deroche di felicidad. E pareha Bratt/ Angelina a yega compaña pa nan yiu mayor Maddox, nan tabata masha sonriente y cariñoso, asina tambe a laga atras e redashi cu tabata persigui nan.

Sigui lesa pagina 17

Continuacion di pagina 16





Otro pareha cu a hala masha hopi atencion ta Jennifer Lopez y Marc Anthony cu a keda ilustra felicidad eterno, tambe tabata presente Edward Matthew, Robe Lowe y John Owen.

Hillary Swank no por a keda'fo, Queen Latifah a canta manera un angelito, mientras cu Jamie Foxx y Caressa Cameron tabata haci nan locura via di e medionan di comunicacion. Otro cu tambe a duna un bon presentacion banda di Queen Latifah tabata Sean Combs alias Puff Daddy.











Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momento nan aki, tene pasenshi cu nan.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo sentimento intuitivo, lo por stoba bo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.



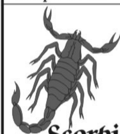
Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.



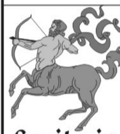
Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.



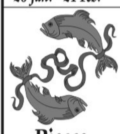
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.



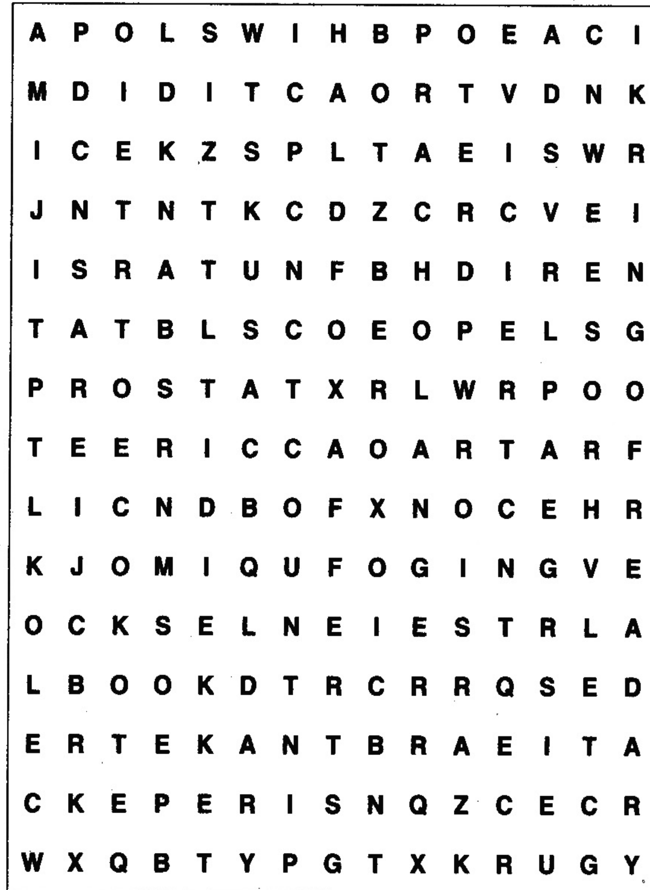
Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

37 DESK JOB

42

Accountant
Administrator
Answering service
Bookkeeper
Desk clerk
Editor
Loan officer
Police dispatcher
Proofreader
Receptionist
Registrar
Secretary
Switchboard operator
Tax consultant
Typist



A	P	O	L	S	W	I	H	B	P	O	E	A	C	I
M	D	I	D	I	T	C	A	O	R	T	V	D	N	K
I	C	E	K	Z	S	P	L	T	A	E	I	S	W	R
J	N	T	N	T	K	C	D	Z	C	R	C	V	E	I
I	S	R	A	T	U	N	F	B	H	D	I	R	E	N
T	A	T	B	L	S	C	O	E	O	P	E	L	S	G
P	R	O	S	T	A	T	X	R	L	W	R	P	O	O
T	E	E	R	I	C	C	A	O	A	R	T	A	R	F
L	I	C	N	D	B	O	F	X	N	O	C	E	H	R
K	J	O	M	I	Q	U	F	O	G	I	N	G	V	E
O	C	K	S	E	L	N	E	I	E	S	T	R	L	A
L	B	O	O	K	D	T	R	C	R	R	Q	S	E	D
E	R	T	E	K	A	N	T	B	R	A	E	I	T	A
C	K	E	P	E	R	I	S	N	Q	Z	C	E	C	R
W	X	Q	B	T	Y	P	G	T	X	K	R	U	G	Y

SUDOKU
PUZZLES

		7	5	6	9			4
	8			7				2
9		1	8			3		
5					1	7		6
	4	3				8	5	
6		2	9					1
		9			7	2		3
2				8			6	
7			2	9	4	5		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

3 9

3	2	7	5	6	9	1	8	4
4	8	5	1	7	3	6	9	2
9	6	1	8	4	2	3	7	5
5	9	8	4	3	1	7	2	6
1	4	3	7	2	6	8	5	9
6	7	2	9	5	8	4	3	1
8	5	9	6	1	7	2	4	3
2	1	4	3	8	5	9	6	7
7	3	6	2	9	4	5	1	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:



San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



10 Celebrity Millenium
10 Celebrity Constellation
10 Enchantment of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Minister di Cultura Michelle Winklaar:

Parada di Luz tabata bunita y elegante

ORANJESTAD - "Mi mes a para den banda pa mi disfrut'e. No solamente e publico den banda a goza masha, pero mi a ripara cu esnan den dje tambe a goza di nan propio creacion y e ambiente di parada di luz", asina Minister di Cultura, Sra. Michelle Winklaar a bisa despues di a caba di admira e parada di luz di diasabra anochi. Prome cu e parada, e Minister encarga cu cultura a topa cu dirigentenan di polis, di Tivoli Club y di SAC pa sigura cu tur cos ta canando segun plan. Tur e organizacionnan a confirma cu Aruba ta cla pa goza di un parada un tiki mas chikito cu normal, pero mes of mas luhoso cu tur tempo. Localnan, pero tambe turistanan para den banda a goza masha di e parada di luz cu a pasa den cayanan di Oranjestad. Riba e fotonan adhunto por aprecia Minister Michelle Winklaar durante su encuentro cu organizadornan di e parada di luz y algun participante den e parada mes.





















Awe pa 7or di anochi riba Plaza Padu di Paseo Herencia

S.A.C. ta organisando evento di Carnival "Steelband & Costumes Show"





NOORD: Awe Diaranzon 10 di februari pa 7or di anochi riba Plaza Padu di Paseo Herencia, S.A.C. ta organisando un evento di Carnival cual ta e "Steelband & Costumes Show". E evento aki ta pa educa nos turistanan di nos dushi cultura di Carnaval. Gruponan di steelband cual lo ta presente ta New Generation Steelband, Bito & The Boys Steelband, Friends & Family Steelband y Magic Steel. The Edgar Connor National Youth Steelpan Academy lo ta presente pa esnan cu ta intersa pa siña toca steelpan y tambe introduccion di nan buki "Voices of Steel".Riba e mesun anochi tambe ta bai tin gruponan di baile cual ta Youth in Action y Coco Rico Dancers. Pa finalisa e evento Coco Rico dancers acompania cu TBS Brass band lo zorg pa un jump in cual lo sali for di Holiday Inn y termina riba e plaza di Paseo Herencia.

Paseo Herencia ta invita henter pueblo di Aruba pa bin y disfruta di e dushi musica y e fabuloso trahenan di Carnaval y na mes momento ta recorda pueblo di Aruba en general pa jega trempan pa asina hanja un bon lugar pa parkeer pagando solamente Afl 1,- pa ora den Paseo Herencia su parkeer garage.



Cas di Aruba a ricibi bishita di e artista Arubano Joshua Newton

DEN HAAG - Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, directora di Cas di Aruba sra. Mr. Desiree Croes, director di ATA Europa sr. Humphrey Vrolijk, director di Buro Six sr. Six van Leeuwen, personal di Cas di Aruba y ATA Europa a saluda e artidta Arubiano, Joshua den Sala Padu. Joshua a conquista hopi fama bou di e publico Hulandes cu su participacion den e popular programa di television di SBS 6 Popstars. El'a yega te na e finale di Popstars cu a keda gana pa e cantante Wesley.

Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a cuminsa na bisa cu na principio e no tabata sa kende ta Joshua y no tabata conoce e programa Popstars, pero despues di a tende cu tin un hoben Arubiano ta den e programa ela cuminsa mira e show tur siman.

Sr. Abath a bisa cu Joshua ta un ehempel pa hopi hoben Arubiano tanto na Hulanda como na Aruba.

E mandatario a bisa cu e por a experiencia cu Joshua tin talento y perseverancia y cu sigur nos lo bai tende y mira hopi dje den futuro.

Como muestra di aprecio Minister Plenipotenciario a sorpresa Joshua cu un estadia na Aruba pa cortesia di "Does y Cadushi Tours" y a desea Joshua tur clase di exito den futuro.

Joshua na su turno a gradici e mandatario y personal di Cas di Aruba pa e bunita recepcion y a bisa cu e ta contento di comparti e exito aki bou di su mesun hendenan.





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Tur cos ta indica cu Brazil ta bay mundial sin e delantero di AC Milan

C/6

LATINO



Presidente Uribe tiene poco margen para reelección en Colombia

C/9

INTERNACIONAL

Polis Mexicano a detene 19 miembro di Cartel La Familia

C/10

DAKOTA TA EMPATA CU SPORTBOYS NA CERO GOL





DAKOTA- Dialuna anochi e campeonato di futbol Division di Honor a continua ora cu e amariyonan di Dakota a topa cu e muchanan di Angochi esta Sportboys den un wega cu pa Dakota tabata uno crucial, un victoria lo a saca nan for di den sotano. Tur dos equipo a cuminsa den e di dos buelta cu un derota, e amariyonan di Dakota comandando e di 9 lugar cu 8 punto, mientras cu e equipo di Sportboys ta na di 6 lugar cu 12 punto. Den e plantela di Dakota nos por a mira tur e cuater adquisicionnan hulandes, cu Koen y Niek den defensa y Ridderbos den medio campo, den e delanteria nos por a mira Ignacio cu Williams. Di otro banda nos por a mira un Sportboys cu

Continua C/3

BON DIA Aruba

Clinics di Lady Tigers Softball Organization na Kudawecha tabata un exito





KUDAWECHA- Directiva di Aruba Bank Lady Tigers Softball Organization ta gradici tur esnan cu a yuda nan organiza y haci e clinics un exito riba diasabra dia 30 januari ultimo.



Na prome lugar tur e damitanan cu a asisti na e clinics y a cuminsa for di 9'or di mainta y a haya instruccion con pa hunga e wega di softball, entre otro con pa bati, usa e bate, fildeo, uso di e glove, coremento di base, sliding, pitcheo etc.

Danki na e coachnan di Merca: Kim Grenon, Anthony Grenon y Dave Grenon; y tambe e assistentenan di e coachnan cu a wordo entrena pa yuda na e clinics, cual ta e hungadornan di Lady Tigers mes; naturalmente danki tambe na headcoachnan Minguel Tromp y Lucio Geerman.

Un danki special na esnan di Idefre: Sra. Jacqueline Ponson-van Putten, Sr. Esmond Jones, Sr. Jozef Albus sin lubida e management di Idefre pa materialnan, jug di awa y bus pa transportacion;

Tropical Bottling pa boternan di awa y Powerade.

Ta e deseo di Aruba Bank Lady Tigers Softball Organization di por sigui trata na mehora e softball femenino y hib'e na un nivel competitivo internacional.





Mas di e wega Dakota Sportboys





plantela completo, cu Garichi Werleman den atake.
E wega mes a cuminsa 20 minut lat debi cu no tabatin arbitro, despues a pidi disculpa pa nan debi na compromiso di trabou.

Den e minutnan inicial nos por a mira un Dakota un poco mas mihor riba tereno, controlando e partido y creando peliger dor di ataca bon y forma peliger pa e porteria defendi pa Jorick Mackay. Na di 6 minut e bolante di Dakota, Wiersma a tira e prome bala riba gol pero su tiro ta sali desvia na banda. Na di 14 minut Dakota a bolbe haya un otro oportunidad, e biaha aki Ignacio a lora un bunita bala y Ridderbos inexplicablemente a hera esaki ni un meter for di e gol.

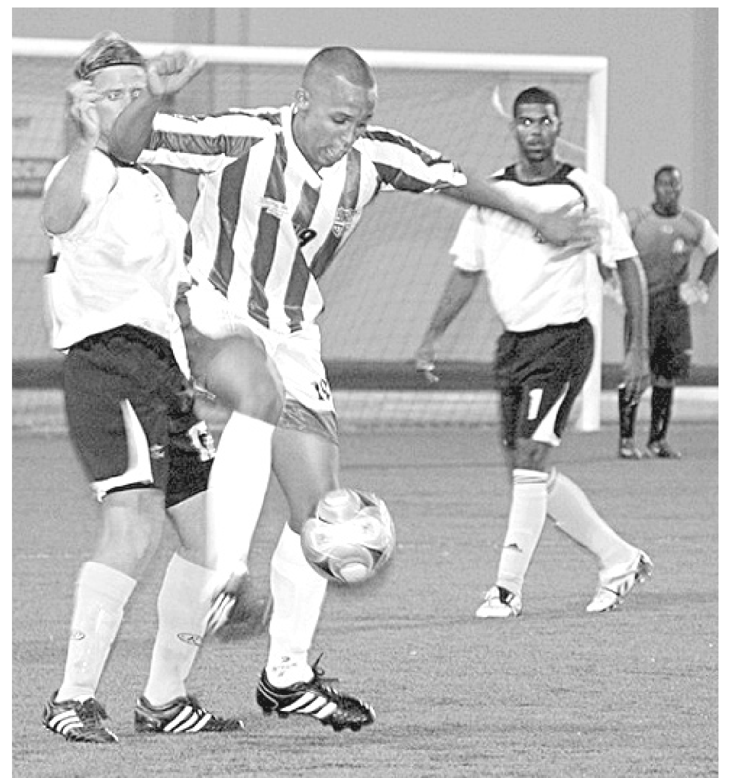
Na di 20 minut tras di un tremendo pase di Robert pa Dwight kende a pone den teblachi pa Ignacio, pero Markwin a tarda un mundo pa tira riba gol, un otro oportunidad pa Dakota a bay perdi. Mester bisa cu den e prome mei ora di wega tur cos tabata Dakota, atacando bon, dominando e medio campo por completo, pero e gol tabata falta, di otro banda Sportboys a yega dos biaha so dilanti di gol di Dakota esaki pa medio di un freekick, pero e bala ehecuta pa Garichi a dal den barera, mientras Jimmy a hera un cabezaso dilanti gol por completo. Remarcabel ta cu e hoben Geerman den e medio campo di Sportboys ta bon, pero e no ta haya e respaldo necesario di su compañeronan cu ta cai demasiado atras, asina presion ta ser crea riba e defensa, e delanteronan Wever y Werleman a lucha nan so dilanti. Na di 35 minut e defensa di Dakota, Koen a lora un bala dilanti gol caminda Dwight a pone pia na e bala pero mucho poco poco den man di portero Mackay.

Dos minut despues tabata Ignacio kende a tira duro, pero portero Mackay a luci y a saca e bala manda pafor. Mester bisa cu portero Karsban di Dakota pa varios rato no a haya bala. Un prome tempo cu Dakota tocando bon, dominando tur tereno, pero no a probecha di e oportunidadnan crea, a parce cu e machine di gol di Dakota a lubida ta con ta anota gol. Asina tambe e prome tempo a bay aden 0-0.

Den e di dos tempo, nos por a mira un otro equipo di Sportboys, kendenan a sali hunga mas agresivo, e muchanan di entrenador Roberto Geerman a mustra un otro cara y a sali mas den atake, cu Junior Rasmijn drentando bon y yuda su equipo na unda e ta pone mas stabilidad, sigur den e medio



campo. Den un par di minut Sportboys a haya algun bon oportunidad, pero nan a desperdicia tur, pues un bon chens di habri e marcador. Di otro banda mester bisa cu Dakota no a luci manera debe ser, nan bolantenan a cai atras cu consecuencia cu e delanteronan no tabata haya e bala manera debe ser, kizas e aspecto di condicion a hunga un rol importante. Un cabezazo na di 83 minut di Koen tabata e unico oportunidad pa Dakota. Den pito, Sportboys ta haya un bon oportunidad, pero e hungador ta tira halto y pafor, mucho mas no a pasa den e wega aki y asina e ta termina sin gol, 0-0. E empate aki no ta combini e equipo di Dakota, mirando cu nan a bay pa 9 punto y otro siman nan lo mester enfrenta Brazil Jrs y despues di eynan ta equiponan fuerte so nan lo keda topa te dia campeonato caba, di otro banda Sportboys ta keda piki su puntonan y ta bay na 13 punto, e muchanan di Angochi lo mester keda lucha fuerte pa keda den Division di Honor.



Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa Open US




BRAZIL- Diahuebs awor Aischal van der Linde hunto cu su coach Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting ta saliendo pa Las Vegas na unda cu Aischal ta compitiendo den e Open US. Aischal tin 35 atleta den su categoria for di 18 diferente paisnan. Tur hende cu e mesun meta. Aischal ta bringa den e categoria te cu -49 kilo. Aña pasa den Open US na Las Vegas Aischal a gana 3 pelea (Canada, USA, Canada) y a perde pa 1 punto e cuatro di final contra USA. For di aña pasa Aischal ta train preparando su mes pa cada campeonato riba su mes, pa asina trece un premio bek pa Aruba.
Den 2009, Aischal a gana varios campeonato International na unda cu esey tabata e caso, awo nos ta un
aña mas leu unda cu Aischal tin cu bay proba esey e aña aki cuminsando cu Open US. Open US ta hopi importante pa e participa aden y tambe trece cas e medaya manera ta ser spera di dje. Cada campeonato ta midi con bon e preparacion tabata of mihor bisa con bon bo ta birando. Alberto Klaber Brazil Taekwondo Stichting kende ta un di e trainernan di Aischal van der Linde lo compania Aischal e biaha aki na Las Vegas. Tambe ta bay 4 fanatico di Aischal pa apoye na Las Vegas. Riba e potretnan por mira den training.
Aischal ta bringa diadomingo dia 14 di februari cuminsando pa 9'or di mainta. E evenemento ta bay wordo livestream dor di http://usa-taekwondo.us/live.html.

Diasabra despues cu Aischal caba di check su peso nos por bisa contra kende e lo start su promer pelea. Di aki banda nan nos kier a desea e atletanan di Aruba hopi exito den Open US.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salada di galiña

Ingredientenan:

2 lb. di galiña herbi, corta chikito (sin weso)
1 cup di selder, corta chikito
¼ cup di sweet pickle, corta chikito
½ cup di mayonnaise
1 cuchara grandi di juice di lamunchi
½ telep di salad dressing
1 cuchara grandi di juice di lamunchi
½ telep di salo
½ telep di paprika
un tiki peper
2 webo herbi duro, geslice

Combina e galiña, selder y pickle. Mescla e mayonnaise, juice di lamunchi, salo, paprika y peper. Drei e den e galiña. Pone fria. Pone 4 blachi di lechuga ariba cada tayo y pone e salada ariba y dorna cu slice di webo.

Bon Appetit!

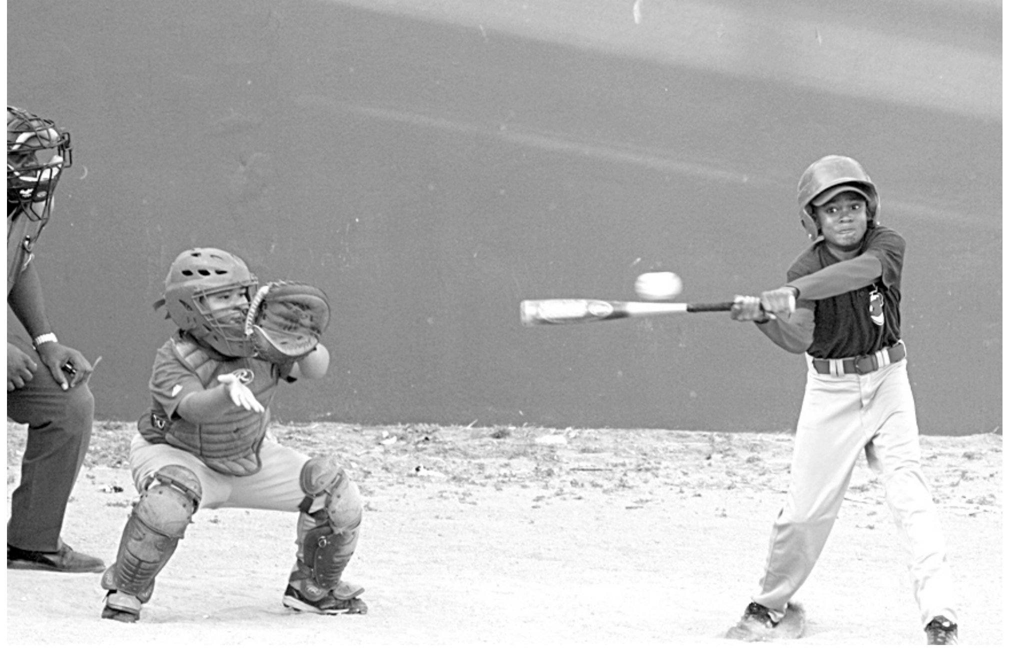
Lesnan Di Shinkyokushin Karate y Thai Boxing a cuminsa na Pos Chikito



POS CHIKITO- E dia a yega pa e bario di Pos Chikito y vecindario. Ayera diaranzon a cuminsa cu karate pa mucha cuminsando for di 3 aña bay ariba. Ta concentra hopi riba e muchanan nan disciplina confianza, respet pa otro y nan mes, defensa propio, concentracion y hopi mas. Pa mas informacion por yama na 743-2512 y sin laga afo ta cuminsa cu Thai boxing tambe. Yama pa informacion na e number ya menciona.

Valero a pone Indians lomba contra muraya









BARCADERA- Dialuna atardi e weganan di baseball a continua den stadion di Dragon Hitters na Barcadera. Den e prome encuentro den infantil AA, categoria 11-12 aña, e muchanan di Indians a gana esnan di Rangers cu e score di 14 - 8. Tabata un bon wega cu nos mes a experiencia caminda e hoben Gillian Wernet a domina e temible bateadornan di Rangers. Pitcher ganador a bay pa Gillian Wernet y pitcher perdedor a resulta J. Maikel Halley

Den e otro wega den Hubenil A, cual wega porcierto tabata uno di final, e equipo di Valero bou guia di Sra. Ruth Melfor a gana e muchanan di Indians cu e score abulta di 20 - 9 y asina pone e indjannan dirigi pa Milton Croes lomba contra muraya, mirando cu diabierna e muchanan di Valero a gana Indians cu e score preta di 7 - 6 den e serie di best out of five. Ayera anochi e di tres wega a tuma lugar y mas cu claro mayan nos lo bini cu tur e detayenan. E equipo di Indians tin cu keda gana pa asina forza un of mas wega extra.

BON DIA Aruba

Dunga no a yama Ronaldinho pa amistoso

Tur cos ta indica cu Brazil ta bay mundial sin e delantero di AC Milan



RIO DE JANEIRO -- E tecnico di e seleccion brasileño, Dunga, ayera diamars a convoca entre otro e hungadornan Kaka, Robinho, Adriano y Luis Fabiano, cu ta hunga den exterior, pa e wega amistoso di Brazil contra Irlanda dia 2 di maart y un biaha mas el a dicidi di no yama Ronaldinho Gaucho di AC Milan.

E lista di hungadornan cu a ser presenta oficialmente ayera pa e director tecnico, ta e pen ultimo prome cu e traha su lista definitivo di esnan cu ta bay Mundial na Sur Africa dentro di algun luna y cual lista e lo anuncia na luna di Mei proximo.

E invitacion a bay pa e partido amistoso contra di Irlanda y mesora a lanta speculacion fuerte cu Ronaldinho lo no ta den Mundial 2010 di Africa, ya cu ta e unico wega di fogeo cu Brazil ta hunga prome di mundial.

E seleccion convoca no ta presenta mucho cambio den e lista di Dunga compara cu ultimo weganan y ta mesun ekipo base cu Dunga a bin ta traha cune desde cu e ekipo a gana e Copa di Confederacionnan di Sudafrica.

E unico sorpresa den e lista ta e invitacion pa Gilberto, kende a bin ta hungando como centrocampista den e ekipo di Cruzeiro pero kende Dunga a scohe pa e purbe riba e banda robez. Tambe wordo inclui den e lista e lateral derecho Daniel Alves apesar cu e ta lesiona na e momentonan aki y cu e tin cu keda tres siman sin mira accion cu su actual ekipo cu ta Barcelona.

E gran sorpresa sin duda algun tabata e ausencia di Ronaldinho Gaúcho, ya cu ex hungador di Barcelona y campeon mundial na 2002, a bin ta destacando formalmente den su ekipo actual cu ta AC Milan y hopi atencion a bay riba su wega con el a cambia y cu e lo por yuda e seleccion di Brazil den e proximo mundial. Ronaldinho a mustra na varios occasion cu e kier ta bek cu e seleccion y cu su wega den Milan e kier convence Dunga cu e merece di bai pero aparentemente e entrenador no ta mira motibo pa selecciona e polemico delantero.



For di luna di april di 2009 Ronaldinho no a wordo selecciona mas pa forma parti di e ekipo nacional di su pais.

E wega amistoso contra Irlanda lo ta e prome wega di Brasil pa e aña aki y e ultimo prome cu Dunga anuncia oficialmente su ekipo pa e Mundial di Sudafrica, cu lo forma parti di e grupo G hunto cu Portugal, Corea del Norte y Costa de Marfil.



Brasil, cu ta cinco bes campeon mundial y actualmente ta na di dos lugar riba e clasificacion mundial di FIFA, ta un di e gran favoritonan pa gana su di seis titulo mundial den e torneo na Sudafrica.

LISTA

Porteronan: Julio César di Inter de Milán na Italia y Doni di AS Roma tambe di Italia.

Defensanan: Juan di AS Roma di Italia, Lucio di Inter di Milan di Italia, Luisao di Benfica di Portugal , y Thiago Silva di AC Milan di Italia, Maicon di Inter di Milan na Italia, Daniel Alves di Barcelona di Spaña, Gilberto di Cruzeiro di Brazil y Michel Bastos di e ekipo di Lyon di Francia.

Volantenan: Gilberto Silva di Panathinaikos di Grecia, Josué di Wolfsburg di e liga Aleman, Felipe Melo di Juventus di Italia y Lucas di Liverpool di Inglaterra, Kaka di Real Madrid di Spaña, Ramires di Benfica di Portugal, Elano di Galatasaray di Turquia, Julio Baptista di AS Roma di Italia y Kleberson di Flamengo di Brazil.

Delanteronan: Robinho di Santos di Brazil, Adriano di Flamengo di Brazil, Nilmar di Villarreal di Spaña y Luis Fabiano di Sevilla di Spaña.



New York Yankees ta contrata Marcus Thames y Damon defintivamente ta afo



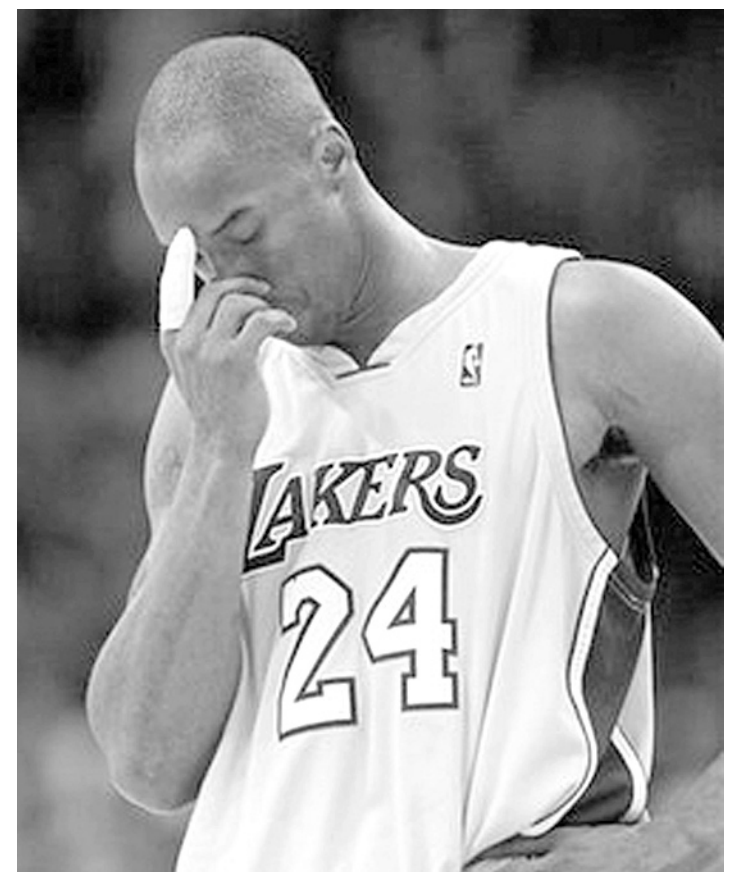
NEW YORK- New York Yankees a bolbe fortifica su outfield dialuna ultimo ora pa cubri e lugar di Johnny Damon kende definitivamente no ta regresa cu e campeon di Serie Mundial. E campeonnan di e Serie Mundial a ofrece un contrato di Liga Menor na e hungador Marcus Thames, pa un solo temporada y tambe oficialmente a firma e veterano Randy Winn pa un temporada pa e suma di 1.1 miyon dollar.

Thames a debuta den Liga Grandi cu mesun ekipo di New York Yankees na 2002 y a bati un home run den su prome turno cu e ekipo grandi y a haci esaki contra di e conocido lanzador Randy Johnson. Na mesun momento Yankees a invita tambe e outfielder Jon Weber, pa participa den e spring training cu e ekipo y trata di gana un puesto.

Johnny Damon pues no ta bin bek cu Yankees y tur cos ta indica cu Yankees no kier duna Brett Gardner otro oportunidad pa gana e puesto aki, sin cu e ta produci manera e ekipo tin mester.

Kobe Bryant lo no hunga wega di All Stars di NBA





LOS ANGELES- pa di dos wega sigui, Los Angeles Lakers a hunga sin su super estreya cu ta Kobe Bryant kende a mira e wega contra di San Antonio Spurs for di camerin di e ekipo, ya cu e tabata ricibi tratamento di su enkel lesiona. Un examen haci cu MRI ta mustra cu Kobe a verzwik su enkel y tur cos ta mustra cu e ekipo lo pidi permiso di NBA pa Kobe no hunga e wega di All Stars diadomingo venidero. NBA no ta gusta pa hungadornan estreya no participa den e weganan aki pero hecho ta cu Kobe ta bastante lesiona y a mustra cu e no opr pusha riba e enkel di dolor cu esaki ta haci.

Si Kobe no hunga pa Lakers awe nochi contra di Utah Jazz e posibilidad pa e no hunga diadomingo tambe ta grandi y dokternan di e ekipo kier tuma e periodo aki pa e descansa e enkel y e ricibi tratamento pa asina e inicia e di dos parti di temporada den mihor condicion. Si e no hunga e wega di tur estreya, e lo cumpli un period di 10 dia di sosiego pa e enkel lesiona. Otro estelar di Lakers cu no a hunga dialuna contra di Spurs tabata Andrew Bynum kende tin un lesion na su heup pero asina mes Lakers a gana facilmente di San Antonio.

Actriz Angelina Jolie visita Dominicana en ruta a Haití

SANTO DOMINGO (Reuters) - La actriz estadounidense Angelina Jolie visitó República Dominicana, donde se reunió con el presidente del país y visitó a un hospital que ha recibido a muchos niños afectados por el devastador terremoto en la vecina Haití, informó el martes un portavoz del Gobierno.
Su paso por Santo Domingo antecede a una visita que hará en gestiones humanitarias a Haití, que el pasado 12 de enero sufrió un terremoto de magnitud 7 que dejó más de 200.000 muertos.

Un portavoz de prensa del Gobierno dominicano informó que Jolie se reunió la noche del lunes con el presidente Leonel Fernández, con quien conversó en torno a las necesidades inmediatas de Haití.
"El presidente Fernández ha felicitado a la actriz Angelina Jolie por el papel que ha desarrollado en las labores humanitarias que realiza en distintas partes del mundo en su rol de Embajadora de Buena Voluntad de las Agencias de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR)", dijo el portavoz.
La actriz también visitó el hospital de traumatología Darío Contreras, en el este de Santo Domingo, donde decenas de haitianos, especialmente niños, han sido atendidos desde que ocurrió el terremoto.
Ella habló con varios niños y una mujer haitiana que la reconoció y le pidió ayuda", informo Darío Mañón, un médico del establecimiento hospitalario que la atendió durante la visita.



La actriz norteamericana, Angelina Jolie, dándole la mano al presidente de República Dominicana, Leonel Fernandez, durante su visita la país dominicano, en Santo Domingo. 8 feb 2010. REUTERS/Dominican Presidency Press/Miguel Angel Pantaleon/Handout

República Dominicana está ofreciendo su territorio como puente para canalizar la ayuda material que está fluyendo hacia Haití desde el extranjero y para ello ha habilitado especialmente el aeropuerto internacional de Barahona, en el sur del país, por su cercanía con la frontera.

Guerrilla colombiana pide a Panamá cese de ataques en frontera

BOGOTA (Reuters) - La mayor guerrilla izquierdista de Colombia pidió el martes a Panamá suspender los ataques contra insurgentes en la zona de frontera y dijo que su política es no combatir con las Fuerzas Armadas de países vecinos.
La declaración de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se produjo casi dos semanas después de que Panamá reportó la muerte de tres rebeldes de ese grupo en una zona selvática de la frontera binacional, una acción que aplaudió el Gobierno de Bogotá.
"A los panameños y panameñas les decimos que por encima de esta injustificada hostilidad, que aspiramos sea corregida, está nuestra política de fronteras que ordena al guerrillero de las FARC no atacar a las Fuerzas Armadas de los países vecinos", dijo el grupo rebelde en un comunicado.
La organización guerrillera denunció lo que denominó una "política inexplicablemente agresiva" en su contra por parte de las autoridades de Panamá en conjunto con las Fuerzas Militares de Colombia que incluye ofertas de recompensas por comandantes rebeldes, así como capturas y ataques a sus combatientes.
"Es posible que el Gobierno (de Panamá) ignore que la Guardia en la frontera desarrolla patrullajes conjuntos con el Ejército de Colombia", declararon las FARC a través de la agencia Anncol www.anncol.eu.
El grupo rebelde afirmó que las tropas de Panamá y de Colombia mantienen una estrecha relación con militares de Estados Unidos acantonados en una base de la zona.
Las FARC son la mayor guerrilla izquierdista del país sudamericano y dicen luchar por imponer un sistema socialista en esa nación de 44 millones de habitantes con marcadas diferencias entre ricos y pobres.
El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, con el apoyo de Estados Unidos, impulsa una ofensiva contra el grupo rebelde al que obligó a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas.
Colombia y Panamá comparten una frontera terrestre de 266 kilómetros en medio de una región estratégica para el tráfico de drogas y de armas, de acuerdo con fuentes de seguridad.
Las FARC son consideradas como una organización terrorista por Estados Unidos y la Unión Europea y Colombia la acusa de obtener millonarios recursos del narcotráfico.

En Argentina

Ex presidente Kirchner deja cuidados intensivos

BUENOS AIRES (Reuters) - El ex presidente de Argentina Néstor Kirchner, considerado el político más influyente del país, continúa evolucionando favorablemente y salió de la sala de cuidados intensivos tras una cirugía por una afección arterial, informó el martes su médico personal.
Kirchner, quien ahora es diputado y tiene una gran influencia en el Gobierno de su esposa, la presidenta Cristina Fernández, fue sometido hace dos días a una operación de urgencia por una patología de su arteria carótida derecha tras sufrir trastornos de movilidad en un brazo.
"Pasó de cuidados intensivos a cuidados generales. Su evolución sigue siendo favorable", dijo en una nota el médico personal de Kirchner, Luis Buonomo.
"Lo han pasado a sala general, está muy bien. Hay Kirchner para rato. Lo digo con mucha alegría, no solamente obviamente por ser su compañera de toda la vida, sino porque me enorgullece como marido pero me enorgullece mucho como militante, como dirigente político", dijo por su parte la presidenta Fernández en un acto en la sede del Gobierno.
Kirchner, de 59 años, gobernó Argentina entre el 2003 y el 2007, cuando fue sucedido por su esposa. Los Kirchner son llamados en Argentina "el matrimonio presidencial" debido a que toman las decisiones en conjunto y a su militancia política compartida.

Presidente Uribe tiene poco margen para reelección en Colombia



El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, en una conferencia de prensa en la casa presidencial en Tegucigalpa. 30 enero 2010. REUTERS/Edgard Garrido

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, sólo tiene un margen estrecho para buscar su segunda reelección inmediata, debido a que en cinco semanas se debe cumplir el complicado proceso que le permitiría presentar su candidatura, dijo la máxima autoridad electoral del país.

El registrador nacional, Carlos Ariel Sánchez, aseguró que los candidatos a la presidencia tienen plazo para inscribirse hasta el 12 de marzo y quien no lo haga quedará por fuera de la contienda electoral, salvo que el Congreso modifique las normas vigentes.

El funcionario encargado de las elecciones sostuvo que se necesitan más de dos meses para organizar el referendo que permitiría la reelección y que aún debe ser aprobado por la Corte Constitucional, con lo que implícitamente descartó una posible candidatura de Uribe.

"Las fechas son preclusivas, una vez ocurren, una vez acaecen no se resucitan los términos, o sea el que no se inscribió el 12 de marzo no es candidato ni puede ser lo porque la fecha es preclusiva, salvo que modifiquen la ley", explicó el funcionario en una entrevista con Reuters el lunes al final de la tarde.

"Con las normas vigentes están los términos cada vez más apretados, si no se cambian las normas son los términos excesivamente apretados", aseguró Sánchez al reconocer la dificultad que enfrenta el presidente para ser candidato.

La Corte Constitucional analiza la legalidad jurídica de un referendo que aprobó el Congreso y que busca habilitar a Uribe para que sea candidato en las elecciones de mayo.

El popular mandatario, quien asumió el poder en agosto del 2002 y hasta ahora no ha anunciado su intensión de ser candidato, es favorito para ganar los comicios y extender su Gobierno hasta el 2014, de acuerdo con las recientes encuestas, si puede y decide presentar su nombre.

TIEMPO CORRE EN CONTRA

Pero es poco probable que el tribunal produzca un fallo favorable al referendo en los próximos días, que antes de un mes el Gobierno lo convoque, que la Registraduría Nacional lo organice y que más de 8 millones de personas participen en la consulta en la que debe ser aprobado.

El magistrado Humberto Sierra, encargado de la ponencia del referendo, emitió la semana pasada un fallo en el que lo declara ilegal por graves fallas en el trámite y aprobación en el Congreso y de acuerdo con fuentes judiciales es improbable que el tribunal rechace sus argumentos.

El fallo puede ser acogido o rechazado por la mayoría de los nueve magistrados que integran la sala plena de la Corte Constitucional. En la eventualidad de que la mayoría rechace el fallo de Sierra, deberán nombrar otro magistrado que redacte uno a favor antes de ser sometido a consideración y a votación, lo que retrasaría aún más el proceso, de acuerdo a expertos.

"Necesita dos cosas: que la corte saque el referendo y que el referendo sea votado", dijo el registrador al ser preguntando sobre las condiciones bajo las cuales el actual presidente podría inscribirse como candidato.

Sánchez admitió que el Congreso podría cambiar las actuales normas electorales vigentes que establecen las fechas límites para la inscripción de candidatos.

Pero a un mes de las elecciones legislativas y en plena campaña, es poco posible que los congresistas tramiten una ley para cambiar las actuales leyes y facilitar la eventual candidatura de Uribe, de acuerdo con fuentes políticas.

A evacua habitantenan na California pa mal tempo na caminda





LA CAÑADA FLINTRIDGE, California, USA (AP) – Varios residente di un zona azota pa acumulacion di lodo na nort di Los Angeles ayera a coy nan auto y a aleha di e luga cu nan pertenenciana, siguiendo e ordennan di evacuacion di e autoridadnan debi na e peliger di mas alud a causa di un mal tempo cu yegando den e region ey.
Autoridadnan a ordena pa desaloha 541 cas ubica na e rand di La Cañada Flintridge, La Crescenta y Acton, como tambe dos canon na nort di Los Angeles.
E yobidanan di diasabra mainta, a causa di un mal tempo, a causa aludnan di lodo y piedra cu a lastra autonan, a destrui baricadanan y a causa daño na 43 cas den e region.
Agentenan di e oficina di sherif di condado di Los Angeles a pasa cas pa cas pa pidi e ocupantenan pa bay for di e sitio. E residentenan cu a nenga di bay a firma cu ta bisa cu nan a wordo avisa cu nan ta core peliger si nan keda den nan casnan.

E agentenan tambe a pidi e personanan pa bay cu nan autonan y recipientenan metalico di sushi, pa nan no wordo lastra door di algun coriente di awa of lodo den caso cu tin mas lastramento di lodo.
Hopi persona a cumpli cu e peticion pa bay, a tira paña y muchila den nan auto y a bay for di e region, aunke cu dificultad debi na e lodo y escombronan cu tabata obstaculisa e trafico.
Servicio Meteorológico Nacional a considera posibel cu yobidanan di e tormenta nobo ta laga mas di cinco centimeter (dos inch) di awa na pia di e ceronan di San Gabriel, unda cu inundacion di dijknan artificial a causa coriente cu a daña casnan den fin di siman.
E dijknan artificial ta sirbi pa evita cu e aludnan di loda y piedra ta alcanza e casnan cerca di e zonanan afecta pa e candelanan di mondi.

A test omnibus anfibio na Escocia



Glasgow – E gobierno di Glasgow, na Escocia, a cuminsa test un ómnibus anfibio cu lo por reemplaza e servicio di ferry den riu Clyde.
Segun publicacion di varios corant Escoces, e omnibus, construi na Hulanda, lo opera riba tera como den awa y tin un capacidad di 45 asiento. Na su body ta pega un superficie similar na e casco di un barco, traha di aluminium reforza, cu cual e por flota riba awa. Y aunke e ta adapta na cualkier superficie, e ta tiki poco-poco y ta yega un velocidad maximo di 15 kilometer pa ora.
E "amfibus" ta inclui tur e medidanan di seguridad pa tera y awa, manera zwemvest y bengala pa haci señal di emergencia. Y algun comodidad manera airco, television, baño y conexion di Internet Wi-Fi.

Homber morto den avion cu a yega Japon for di New York

Japon - Un curpa a wordo haya den e bahia di trein di aterizahe di un avion cu a yega aeropuerto di Narita di Tokio den fin di siman, aeropuerto a anuncia.
E homber morto no tabatin paspoort den su poder y tampoco ningun pertenencia personal, Polis di aeropuerto a informa. E homber tabata bruin, bisti cu bluejeans y camisa manga largo color blou, asina oficialnan a duna di conoce na e cadena di CNN.

Polis a bisa cu posiblemente el a freeze y no tabain suficiente oxigeno na e altura cu e avion tabata bula, pero no a duna e causa exacto di e morto en espera di un autopsia.
Un mecanico a topa cu e curpa den e compartimento di tren di aterizahe, for di cual no por drenta via di cabina.
E Boeing 777, Delta Buelo 59, a lanta buelo for di aeropuerto JFK di New York pa 3:41 pm, diasabra y a yega Narita pa 4:46 pm ora di diadomingo, asina aeropuerto a indica.

"Delta ta cooperando plenamente cu autoridadnan Japones, y tin un investigacion andando cu ta wordo dirigi door di autoridadnan Japones.

Polis Mexicano a detene 19 miembro di Cartel La Familia









Juarez – Polis Mexicano a detene den diferente operativo den e ultimo dianan 29 miembro di cartel di La Familia, acusa di asesinato di al menos 15 persona, y entre e detenidonan tin dos polis y dos ex polis, asina a wordo informa door di Procurador di Estado di Mexico, Alberto Bazbaz.

"Den e ultimo simannan a tene varios operativo cu a conclui cu e detencion di 25 integrante di un asociacion delictivo dedica den forma permanente na comete delitonan grave y cu e origen di e organizacion ey tabata situa den e estado bisiña di Michoacán", asina e funcionario estatal a bisa den un rueda di prensa.

Bazbaz a splica cu, ademas di e 25 miembronan di cartel, a aresta dos polis, e comandante di Polis Ministerial di estado di Mexico Jesus Antonio Allende y e Polis Ministerial Luis Armando Berrones Alcántara, kendenan tabata brinda proteccion na e grupo criminal.

Tambe a captura e ex polisnan ministerial Luis Felipe Díaz González y Federico Abani Concha, cu tabata forma parti di su red di informantenan.

E procurador a bisa cu e detenidonan ta acusa di e delitonan di "delincuencia organiza, homicidio" cu probablemente ta agrega na e cargonan otronan pa secuestro, extorsion y, kisas, robo di autonan.

El a agrega cu e investigacionnan ta sigui pa busca mas integrantenan di e grupo aki "den y for di e institucionnan di seguridad".

Entre e detenidonan, el a aclarea, René Calderón, alias "el Enero", "el Rana" o "el Max", un ex polis municipal di Uruapan, den e estado di Michoacán, cu tabata hefe di e grupo den Valle di Toluca y cu su funcion tabata venta di droga y cobramento di huur y extorsionnan den diferente actividadnan.

Calderón ta wordo acusa di ta autor intelectual di e homicidionan di 18 persona, ocho di nan di un mesun famia asesina dia 12 di december. Bazbaz a revela cu otro di e detenidonan ta Rogelio Daus Monroy alias "el Cash", kende "ta wordo señala como administrador di e organizacion cu tabata ricibi, concentra y distribui e placa y e droga".

Di su banda, Rafael Rodríguez Liebanos, alias "el Rayado" o "el Negro", tabata esun encarga di cobra extorsionnan y distribucion di droga. Procurador a splica cu den e prome accionnan contra La Familia, na e municipio di Ixtapan de la Sal a logra e detencion di shete persona; dianan despues, den e municipio di Zinancatepec, a wordo aresta otro supuesto 12 integrante di cartel, y finalmente, den un ultimo operacion, seis mas.

Ademas, el a indica cu den e operativonan a confisca cuater auto, dos granada di fragmentacion, cinco fusil automatico, un pistol cu diferente cargador, cartucho, como tambe dos kilo di cocaina y otro sustancianan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2002 Afl. 15.000,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Daihatsu Terios den bon condicion '04 blauw Prijs Afl. 9500,- Tel: 593-8486



SI BO TA BEBE NO...

STUUR

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Pa mas informaicon Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
saco di 50lb mes di cabai seco bruha cu tera preto Afl. 15,- 3 cabai manso Afl. 1500,-p/un 3 Gai di rasa Afl. 75,-p/un 2 Tapijt arabe Afl. 300,- p/un 2 cacho bruha cu dobberman 4 luna Tel: 594-1317

TA BENDE
Tubo (palo) di corriente prinkkeldraad pa riba cura porta di hero Tel: 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona unn computer cu flat screen marca compaq Tel: 583-5165

TA BENDE
Un washmachine whirlpool 8 luna bieuw afl. 1500,- Bon condicion Tel: 568-2693

TA BENDE
2 Seadoo GTI 2006 super bon condicion prijs Afl. 13.500,= pa cu 1 camry 1999 bon condicion Afl. 10.000,= Tel: 561-2936

TA BENDE/HUUR
Un bodypiece nobo nobo, si bo ta interesa por tuma contacto cu Tel: 593-7680 / 585-8262

TA BENDE
Un Laptop HP 8.9 Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-0610

TA BENDE
Un scooter Hilux 2009 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un boto 28 pia largo, 10 pia hancho cu 2 motor jonson 70HSPW full renoba Tel: 594-3308 / 563-4325

TA BENDE
Un cashi paña special pa $400 of Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
1 mesa di sala Afl. 50,- 2 speaker pa cas Afl. 25,- p/un 1 weegschaal Afl. 50,- 1 cuarta pa toka Afl. 50,- y hopi mas. Tel: 582-2562

ARUBIANO CRIOLLO

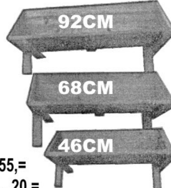
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**

Mediano **Afl. 35,-**

Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Pa toka den un grupo di oracion di hoben pa hoben un pianista, bahistam, guitarista y percicion. Pa mas informacion Tel: 593-6066

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Pa mas informacion yama Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor living r> kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded.

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
1 apartment na Savaneta pa mas informacion Tel: 592-3718

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao chiquito di coriente, pega luz, switch, stopcontact etc. Tel: 567-9509

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha y traha boto criollo. Pa mas informacion yama Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, tambe ta chapi y benta sushi afo y haci mudanza prijs barata. Pa mas informacion yama Tel: 587-7499

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di PIANO pa adulto riba diahuebs mainta. Pa mas informacion por yama Tel: 745-7525

Haitiano ta bisa cu el a sobrevivi 27 dia entre e escombronan





PORT AU PRINCE (AFP) – E docternan cu tabata atende ayera un Haitiano di 28 aña a señala cu el a sobrevivi dera bou di escombronan durante 27 dia despues di e sismo di 12 di januari ultimo.
E homber, yama Evans Monsigrace, a bisa docternan na un hospital di Universidad di Miami na Port au Prince cu el a keda dera door di e teremoto mientras cu e tabata cushinando aroz.
“Increiblemente el a sali despues di 27 dia. Ta increibel y nos ta orguyoso di tin’e aki,” asina dokter Dushyantha Jayaweera, principal dokter den e centro di asistencia universitario a duna di conoce.
Jayaweera a bisa cu su pashent tabata stabiel. “Awe e ta alerta, orienta,” el a señala. “Su pronostico ta bon”.
No tabata posibel verifica mesora e relato di Monsigrace y no a duna un splicacion concreto riba con el a sobrevivi tanto tempo si e tabata atrapa bou di e escombronan sin acceso na awa.
Monsigrace dialuna a wordo hiba e hospital y a wordo trata di emergencia, asina Jayaweera a bisa. “Ayera cerca di merdia e pashent a wordo treci door di su famia. E tabata suf y tabata parce hopi deshidrata,” el a agrega.
Segun mama di e sobreviviente, el a wordo descubri door di hendenan cu tabata cobando den e escombronan y a avisa e rumannan di Monsigrace.
Jayaweera a bisa cu e no por bisa mucho cla di kico por spera di evolucion di e pashent, pero a agrega cu e no tin organonan interno daña.

ONU lo stop di manda remedi pa hospitalnan cu ta cobra na Haiti



Washington - ONU a informa cu nan lo stop e mandamento di remedinan gratis na e hospitalnan di Haití cu ta cobra su pashentnan despues di a ricibi informacion cu algun di nan ta aplicando cuotanan.
Autoridadnan di Naciones Uni a bisa na The Associated Press cu nan tin informacion cu mas o menos 12 hospital _tanto publico como priva – a cuminsa cobra e pashentnan. E funcionarionan a agrega cu pa awor no por duna e nombernan di e hospitalnan, pero nan a bisa nan ta situa na diferente parti di e pais, incluyendo na Port au Prince.
“E cantidad di placa ta hopi,” asina Christophe Rerat, di e “Organización Panamericana de la Salud”, a duna di conoce.
Casi un miyon di dollar na remedi a wordo manda for di e bodeganan di ONU pa e hospitalnan den e ultimo tres simannan, el a agrega.
E hospitalnan no mester cobra e pashentnan pa paga su personal, ya cu e empleadonan di Ministerio di Salud ta ricibi nan sueldo cu e placa cu nan ta haya di donacion, asina Rerat a duna di conoce.
Ora cu e catastrófico terremoto a azota e pais dia 12 di januari, autoridadnan mesora a dicidi cu tur e servicionan medico ta gratuito. Mas di 200 organizacion internacional di ayudo a manda nan ekipo pa enfrenta e crisis di salud, y a haya remedinan na balor di miyones di dollar.
Un miembro di un comision special di Gobierno Haitiano crea pa enfrenta e crisis medico despues di e sismo, dokter Jean Hugues Henry, a bisa cu e no sa di hospitalnan na e pais cu ta cobrando pa e servicionan of remedinan.
“Mayan nos ta aclarea cu Gobierno nunca a duna permiso na niun hende pa cobra pa e remedi- y servicionan,” el a señala.
Di otro banda, na Cuba medionan local a mustra imagennan di un bishita realisa dialuna door di vice presidente Esteban Lazo na Port au Prince y un reunion di dje cu e mandatario Haitiano René Preval.

"The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear?
The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid?"

With deep sympathy we announce the passing away of:



Gregorio B. Hodge

Better known as `Peewee'
Sunrise: 12th April 1926 Sunset: 5th February 2010
Ex employee of Lago Oil & Transport co. and Coastal Aruba

Husband of † Euphrine Dolores (Lai) Hodge-Gumbs

Left to mourn his loss:
(Ex) wife: Maria Augustine Farrell

Children: Casimiro Hodge & family, Holland
Francisca Hodge & family, Holland
Panchito Hodge & family, Holland
Patricia Hodge & family, Holland
Olivo Hodge & family, Holland
Olivia Hodge & family, Holland
Jeffrey Gumbs & family, Aruba
Maximo Gumbs & family, Aruba

Stepchildren: Roberto Farrell & family, Holland
Antonio Flanders & family, Holland
† Teolinda Gumbs, family, St.Maarten
Terry Gumbs & family,Aruba
Patrick Gumbs & family, Holland
Freddy Gumbs & family,Aruba
Dean Gumbs & family, Aruba
Jeannie Gerot & family, St. Maarten
Richard Gerot, St. Maarten
Antonio Mingo, Aruba

Sister: Mildred Tondu-Hodge & family, St. Maarten

Brother in law: Lodewijk (Wijkie) Maduro & family, Aruba

Nieces, nephews, grandchildren and family members, too numerous to mention

Related families: Gumbs, Hodge, Farrell, Maduro, Gibbs, Van Arneman, Lindsey, Tondu, Morris, Foy, Richardson, Le Grand, Cecilia, Buite, Botsse, Romero, Payne, Flanders, Gerot, Mingo, Arrindel, Hazel, Ladeutt.
Our sincerest apologies for the names of families and friends we could have forgotten in our grief.

Funeral service will take place on **Wednesday, 10th of February at 3:30 pm** at the **Church `Seed of Life', Bernardstraat 58,** followed by the internment: **Government Cemetery Cura Cabay (Zeewijk).**
The body of the late Mr. Gregorio B. Hodge will be laid out at Ad Patres Funeral Home from 12:00 noon-1:30 pm. Then from 2.00 pm at the Church `Seed of Life', Bernardstraat 58.

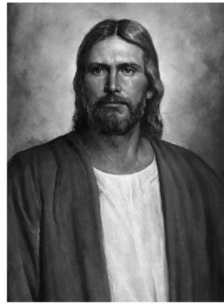
After the funeral, please no condolences at home

Condolences will be accepted at Ad Patres Funeral Home, Van Rensselaerstr. 2, San Nicolas
Tuesday 9th of February from 7:00 – 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

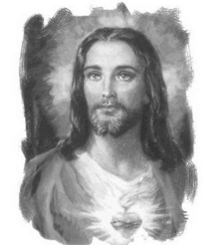
Doy Gracias!

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 10 di Febr, 2010
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM

.Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Hesus a konteste: Ami ta e caminda, berdad y bida; niun hende no por yega serka Tata, si no ta pa medio di Mi"
Huan 14, 6





Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Nota di Pesame

Cu tristesa profundo Hunta di Directiva, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Señor Gregorio B. Hodge

Padraso di nos colega Freddy Gumbs (Departamento di Recurso Humano)

Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta desea Freddy y tur demas famia di e defunto hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the paths of righteousness for his name's sake"
Psalm 23: 1, 2, 3

Doof nu het licht en sluit je ogen
En vergeet de strijd
Jouw leven hier is omgevlogen
Maar jouw liefde blijft voor altijd

Je was sterk en dapper, maar deze strijd heb je helaas niet kunnen winnen.
Mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma is overleden:



Antonine Charlize Hunt

*17 April 1947 † 06 February 2010

Oranjestad: Martin Venne
Nijmegen: Eugène Dorand
Naglaya
Shenaya
Ivanno
Lent: Marlon en Edith Dorand
Noah
Seline
Lieve
Broers en zussen,
Zwagers en schoonzussen

Residencia San Barbola 225, Oranjestad Aruba

Shirley is opgebaard in Aurora Funeral Home, Cumana 76 waar op woensdag 10 en donderdag 11 februari van 19.00 tot 21.00 uur gelegenheid is om afscheid te nemen en te condoleren.
De afscheidsdienst wordt gehouden op vrijdag 12 februari om 15.00 uur in El- Camino, Pos Chiquito 19E.
Aansluitend zal Shirley worden begraven op de katholieke begraafplaats in San Nicolas.



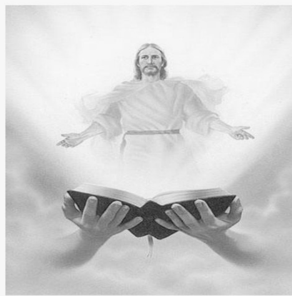
Instituto Coreccional Nacional/DGWA

ta participa fayecimento di

Señora Mildred Clothilda Richardson-Phillips

Mama di nos colega Edmundo Marlin
Cu Dios duna forza y consuelo na famia y conocirnan den e dianan dificil aki.
Cu Mildred sosega na Paz den Reino di Señor

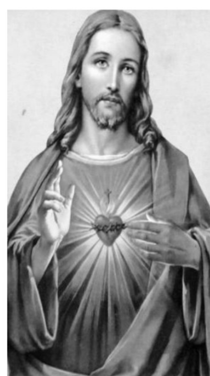
HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Juan Kelly

Mihor conoci como "Juan" of "Opa"
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa."
Psalmo 23:1,2,3

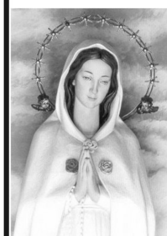
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Alexis A. Werleman

Mihor conoci como "Alex" of "Leco"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi,
Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan,
Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

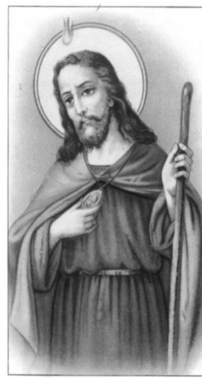
Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

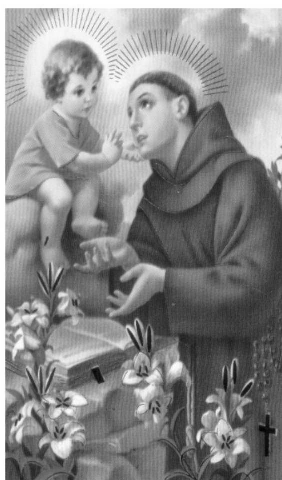
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR


SAN JUDAS

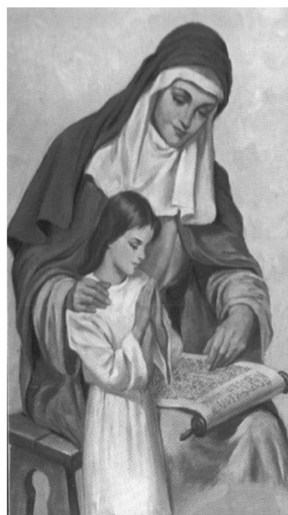












Gradicimento y invitashon

Awe, 10 di Februari 2010, nosnta recorda cu ya ta 1 ana cu a bay sosega den brasa di Senor, mi esposo, nos tata, welo y bisawelo stima:

Marcelo Gerardo Kock

miho conoci como "Jati"

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conoci pa compana nos na un santo sacrificio di misa, awe nochi pa 7 'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Bo (so) presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Ofelia, yiunan Violeta, Victor, Catalina y nan famia

E Cuatro Belanan

E cautro belanan tabata kima poco poco.
E ambiente tabata asibna trankil, cu bo por a tende nan papia cu otro.
E PROME A BISA: AMI TA PAZ!
Ta como si fuera cu ni un hende por tenemi cendi.
Mi ta kere cu mi ta bay paga.
Y su candela a disparse masha lihe mes y e la keda completamente paga.

REINA: E DI DOS A BISA: AMI TA FE
Ta como si fuuera cu mi no tin funcion mas.
No tin sentido pa mi keda cendi mas largo.
Ora e la caba di papia, un biento masha suave a pasa y a pag'e.

CU HOPI TRISTEZA E DI TRES BELA A PAPIA NA SU TURNO:
AMI TA AMOR
Mi no tin e forsa mas pa mi keda cendi. Hendenan ta ponemi un banda, nan so sa con importante mi ta den nan bida.
Nan ta hasta lubida di brinda amor na e sernan mas sercano di nan.
Y sin warda mas e la paga.
REINA: diripiente....un mucha a drenta e camber y a mira cu tres bela tabata paga.
Pakiko boso a paga? Boso mester a keda cendi te na final.
Bisando esaki, e mucha a cuminsa yora.
Y E ORA EI E DI CUATRO BELA A BISA: NO TENE MIEDO, TANTEN CU MI TA CENDI AINDA, NOS POR BOLBE CENDE E OTRO BELANAN, AMI TA SPERANSA
REINA: Cu su wowonan briyante e mucha a tuma e bela di speranza y a cende e bela di PAZ, esun di FE y esun di AMOR BEK
E candela di speransa no mester paga nunca den bo bida....
Cu cada un di nos por mantene e candela di
SPERANSA, FE, PAZ y AMOR Cendi!!!!
DIOS bendiciona bo awe y tur dia di bo bida.....


PAZ!


FE!


AMOR!


SPERANSA!



Testimonio di pobresa di diputado Humphrey Davelaar a hasi impreshon na seminario riba pobresa

WILLEMSTAD – “Balor di bida ingrediente importante den kombatimentu di pobresa”, asina a konklui despues di e seminario riba pobresa ku a tuma luga den fin di siman. Por lo ménos 70 hende a partisipá na e seshon pa ‘follow-up’ riba e seminario di pobresa ku a tuma lugá na òktober 2009 pa honra un deseo di señor Lionel Capriles. E interes i partisipashon animá a surpasá tur espektativa di e organisadornan. Hopi di e presentenan ta traha den e sektor sosial, i ta atendé tur dia ku hende ku ta biba den nesesidat.

Loke a karakterisá e follow-up ta e kantidat di partisipante ku spontáneamente a duna testimonio di nan mes lucha kontra pobresa den pasado. E promé persona ku a hasi esaki tabata diputado Humphrey Davelaar ku a marka pouta ku su frankesa. Esaki a lòs un kantidat grandi di testimonio i por bisa ku práktikamente tur e presentenan a trese nan punto di bista dilanti.

E posishon ku a sobresalí, ta e hecho ku balornan di bida tambe ta duna hende kaminda di tene pa e por sali for di pobresa. Un tras di otro, e partisipantenan ku ta traha den ramo sosial a splika kon nan mes a tene i lanta den nan hubentut na balornan ku nan a haña di kas. Na mes momentu nan ta mira ku tin ora e hende den nesesidat mester di djis un push chikitu pa e mes por yuda su kurpa. Por ehèmpel, tin hende ke traha i por haña trabou, pero nan no tin hende pa mira nan yunan. Otronan ke (sigui) planta i kria bestia, pero no por haña solushon pa posnan ku a kai seku. E partisipantenan ta sinti ku mester trese e dos elemento huntu pa kombatí pobresa: mester inventarisá kiko e hende den nesesidat mes ta mira komo prioridat pa e por sali for di su situashon, i na mes momentu mester promové e balornan di bida ku tur hende na mundu mester pa e por mehorá su situashon den bida.

Un tim di profeshonal hóben a haña enkargo di señor Lio Capriles pa kuminsá hasi e inventarisashon di esaki entrante mes ora. I pa gran satisfakshon di e presentenan, diputado Davelaar a konfirmá ku e lo tuma e prioridatnan mashá na serio i mira pa haña solushon pa nan. No komo un fabor insidental di dje komo diputado, pero komo parti di un maneho sosial fihá riba prioridatnan di e pueblo mes, asina e diputado a bisa.

Informadó lo presentá relato preliminar e siman aki pa forma gobièrnu nobo



WILLEMSTAD – Pa djabièrnè awor por spera e relato preliminar di informadó Pedro Atacho (PAR) relashoná ku formashon di un gobièrnu nobo. Atacho no kier duna masha detaye ainda pero, aparentemente el a yega na e konklushon ku por yega na un gobièrnu ku por traha den forma fruktífero ku Staten di Antia, manera sr. Gobernador di Antia a indiká den su relato.

Manera kosnan ta pinta lo nombra un formadó ku lo forma un gobièrnu basá riba e partidonan PAR (6 asiento), PNP (1 asiento), UPB (2 asiento), National Alliance (3 asiento), WIMP (1 asiento) i DP-Statia (1 asiento), en total pues 14 asiento den Staten.

Ainda mester hinka un programa di urgensia den otro i mester bai atendé e parti di repartishon di kartera ku por bira un problema. Di tur manera ta e intenshon pa mek riba ménos minister posibel konsiderando e tarea di e gobièrnu nobo pa desmantelá Antia komo último gobièrnu antiano. Anteriormente e partidonan afiliá na Lista di Kambio (MAN, NPA i Forsa Kòrsou) a indiká na e informadó, ku nan no ta interesá pa partisipá den un gobièrnu antiano. Lista di Kambio a resultá den tres frakshon diferente den parlamentu di Antia. Miéntras tantu den un karta pa informadó Atacho, partido Pueblo Soberano ku a haña 2 asiento den e último elekshon a informá, ku e ta dispuesto pa traha ku tur partido ku a saka asiento den elekshon di dia 22 di yanüari 2010 ku eksepshon di partido PAR. Lider di e partido Helmin Wiels a bisa, ku un gabinete sostené pa 16 miembro tin e 2/3 parti nesesario pa vários kambio i ta un Gabinete Nashonal. “Kondishon ta, ku Kòrsou lo haña loke pueblo a vota p’e den referèndem di aprel 2005 esta Kòrsou Outónomo den Reino, pará riba su kurpa, ku boluntat di koperá ku tur otro Isla ku su mes Banko Sentral i su propio Kuerpo Polisial etc. En todo kaso, no ménos ku e outonomia ku nos tabatin for di 1954”, asina Wiels a bisa. Mas aleu Wiels a bisa, ku Pueblo Soberano no por traha ku PAR, pa motibu ku PAR a dividí nos Pueblo. “El a aseptá loke e ulandesnan tabata eksigí i kambia parti di nos outonomia pa plaka. Ta duel nos, pero esaki ta e Bèrdat Amargo. Nos ta dispuesto pa duna nos koperashon, pero hamas nos por respetá palabrashonnan inhustu ku ta bai kontra tratadonan Internashonal i tambe ta mishi ku nos derecho di outodeterminashon. Nos ta di opinion, ku Gobièrnu Sentral a faya totalmente dor di malinformá e pueblo ku Gobièrnu Sentral ta fasilitadó nada mas. Fasilitadó pa komplasé e ulandesnan i bende nos outonomia ku nan pa dòriá dòs plaka.

A laga e islanan chikí na merset di e ulandesnan, spesialmente St. Eustatius ku hamas a pidi pa bira BES. Nos Gobièrnu Sentral a laga nan ser bendé kontra nan boluntat. ”The Golden Rock” a bira ”The Cheap Rock”. Inhustisia ku un Pueblo humilde. Den un palabra, Pueblo Soberano ta koperá únikamente ku lokual ta na interes di Kòrsou i e otro Islanan, sin perhudiká Kòrsou i kumpliendo ku e deseo real ekspresá pa Pueblo di Kòrsou”, asina e partido di Wiels a bisa.

Departamentu di Hustisia ta traspasa parti di su amtenarnan pa Teritorio Insular



WILLEMSTAD -- Minister di Hustisia Magali Jacoba a duna informashon na ámtenarnan laborando na Departamentu di Hustisia tokante nan posishon hurídiko den e Struktura Estatal nobo. Alvin Daal huntu ku Gabi da Costa Gomez ku respektivamente ta enkargá ku desmantelashon di Departamentu di Hustisia a deliniá e traspaso di ámtenar pa e futuro Pais Kòrsou. E dos enkargadonan di desmantelashon ta inventarisá e siman benidero tur pakete di tarea i labornan diario di kada un di e 33 ámtenarnan di Departamentu di Hustisia (DJZ). Ta bai pone tur e ámtenarnan di Land na disposishon di Teritorio Insular di Kòrsou pendiente inisio di Pais Kòrsou.

Konforme planifikashon, dia promé di mart Gouvernements Opvoedingsgesticht (GOG), Gezinsvoogdij-instelling (GVI) i Voogdijraad ta pasa pa Teritorio Insular. Huntu ke esaki ta traspasá tur tarea di e ámtenarnan di Land enkargá ku servisionan di hustisia. "Primeramente ta traspasá tarea, despues ta sigui esnan ku ta ehersé e tareanan aki outomátikamente," asina Minister Jacoba a informá. E Minister a enfatisá ku no ta kambia nada na derechinan hurídiko di ámtenarnan di Land. "No ta kambia nada na e pakete di tarea ni e salario. Pa e momentunan aki tampoko no ta kambia di lugá di labor."

Departamentu di Hustisia ta konsistí di tres sekshon, kual ta 'Asuntunan Hurídiko', Seguridat i Polis' , 'Prevenshon, Jeugdbescherming i Institutonan Hudisial' (PJJ). Banda di esei tin un sekshon di sosten pa atministrashon finansiero, asuntu di personal, ICT i archivo. E traspaso ta kuminsá na PJJ guiá dor di sra. Joan Theodora-Brewster. Su kolaboradónan ta pasa pa Teritorio Insular dia promé di mart próksimo.

Ministerio di Hustisia tin un posishon eksepshonal ya ku no tin sinkronisashon ku Teritorio Insular. Enseñansa òf Ekonomia ta resorta bou di tantu Minister i Diputado miéntras ku Hustisia ta na Land so. No tin un Diputado di Hustisia. Esei ta nifiká ku tur e konosementu di maneho di Hustisia ta konsentrá den Departamentu di Hustisia i ku e ámtenarnan di Land tin trabou garantisá den Pais Kòrsou. Alvin Daal a afirmá esaki: "E pregunta no ta si mester di e ámtenarnan di Hustisia, pero na unda eksaktamente mester di nan. Tin hopi trabou pa Hustisia, esei ta sigur."







Polis ta rekuri na publiko pa yuda solushona kaso di ladronisia di mashinnan di plaka di banko













WILLEMSTAD – Aparentemente pa motibu ku no ta logrando masha pogreso den e investigashon relashona ku e atrako pa bai ku mashinnan di plaka den dos hotel, polis a rekuri na publiko pa yuda den e dos kasonan. Inkluso a publika portretnan ku kamara di seguridat a saka di un di e kasonan aki.

Polis a supliká tur persona ku ta kere ku nan tin informashon riba e 2 kasonan di atrako ku a tuma lugá riba dianan 4 di novèmber 2009 na Lions Dive Hotel i 15 di desèmber 2009 na Hilton Hotel, pa pasa e informashon aki pa Polis. Polis a bisa ku e ta alkansabel mesora i durante di 24 ora na e siguiente numbernan: 911 / 8666-124 / 8666-140 / 8666-240 / 8666-192.

E prome kaso a tuma luga djarason, 4 di novèmber 2009, alrededor di 3.40'or di mardugá, 4 hòmber a kana drenta den lòbi di Hotèl Lions Dive i mesora 2 di e hòmbernan aki a bai riba un bewaker i kuminsá maltratá e bewaker aki a mar'é na man i pia i despues pone un kusinchi di stul riba su kabes. Miéntras tantu e otro 2 hòmbernan a kana bai den direkshon di un mashin di plaka ku ta situá den e lobi aki mes . Nan a mara e trahadó na 'frontdesk' na man i pia. Djei e sospechosonan a kibra e 'bracketnan' di e mashin di plaka i lastra e mashin di plaka bai kuné. Nan e move den un SUV probablemente di koló shinishi, ku despues a resultá di ta hòrta. A haña e djip aki bek e mesun mainta na Ronde Klip.

E di dos kaso a tuma luga djamars, 15 di desèmber 2009, alrededor di 4.35'or di mardugá, na momentu ku 4 hòmber, di kual 2 sigur tabata papia papiamentu bon, kara tapá i ku arma di kandela, a kore yega na entrada di Hotèl Hilton den un outo marka Kia Sportage kolo shinishi i kibra e 'hefboom' bai paden. Nan a maltratá e bewaker i mar'é na man i pia. Despues di e akto aki e sospechosonan a bèk e djip den e lòbi i dal e mashin di plaka ku e djip.

Djei nan a hisa e mashin, bent'é den e djip i kore bai. A haña e mashin di plaka di Hotèl Hilton den luna di desèmber mes pariba di e mulinanan na Playa Kanoa. E djip aki tambe a resultá di ta un djip hòrtá. A haña e djip aki dos siman despues na Kurá Tabak. Tur tep ku tin riba e kasonan aki ta keda bon bini, asina polis ta bisa.

Tabatin remarkenan ayera di kon polis a saka e portretnan awor numa, pero no tabatin un splikashon mesora. Aparentemente e tin di aber ku proseduranan di investigashon. Riba e poirtretnsan por mira e atrako Lions Dive Hotel.

Kasonan di tiramentu ta sigui normalmente

WILLEMSTAD – Djaluna anochi den kareda di 20.35'or Sentral di Polis a dirigí un patruya na Muizenberg na altura di e dam pa un kaso di tiramentu. Na e sitio e patruya a bin topa ku un hòmber ku herida di bala na bèl robes. A transportá e víktima pa Poliklinik di St. Elisabeth hospital ku ambulans di Cems den un estado di shòk dor ku el a pèrdè hopi sanger.

For di un investigashon preliminar a resultá ku e hòmber M.J.F.S. nasé na Kòrsou di 28 aña di edat tabata sintá den su outo dilanti di un snèk na altura di Kaya Merida i un persona probablemente konosí pe lo mester a tir'é na su bèl pa motibu te na e momentonan aki ta deskonosí. Departamentu di Reshèrshi ta kontinuá ku e investigashon. Polis a pidi tur hende ku por sa mas di e kaso aki duna informashon pa por sigui ku e investigashon.

Minister Omayra Leeflang: No tin registrashon ètniko den VIR

WILLEMSTAD – Segun minister Omayra Leeflang, Helmin Wiels i Eunice Eisden ta weta spoki, ora nan bisa ku tin registrashon ètniko den VIR. E úniko datonan ku ta keda registrá den VIR ta: number, adrès, lugá di biba i burgerservicenummer. No ta registrá informashon tokante desendensia i lugá di nansementu di e mayornan, asina sra. Leeflang a duna di konose.

Meta di VIR ta pa trese esnan ku ta duna ayudo den kontakto ku otro na momentu ku mas ku un di nan ta atendé ku e hóben. Esaki ta na bienestar di e hóben mes ku por haña un yudansa mas adekuá ora esnan ku ta duna yudansa koperá ku otro. Ta hasta imposibel pa registrá etniko den VIR, komo ku e sistema komputarisá no tin lugá pa yena etnisidat. Den kaso ku un persona purba registrá etnisidat e sistema ta stòp di funshoná. Esaki ta informashon ku nos a risibí di profeshonalnan ku konosé e sistema, asina minister Leeflang a bisa.

Wiels i Eisden ta uza un konseho di CBP (College berscherming Persoonsgegevens) ku a keda trahá riba un konsepto di e lei. E konsepto ei a keda kambia a base di e konseho di CBP. Pa kolmo e konseho aki di CBP no tabata trata asuntu di registrashon ètniko pero protekshon di privasidat di e hóben. Raad van State tambe a duna krítika riba registrashon di etnisidat. P'esei tambe den e lei ku a keda trata no tin registrashon di etnisidat, asina e minister a sigura.

"Loke p'ami si ta keda algu hopi straño ta ku na un banda tin hopi krítika riba registrashon di etnisidat ku no ta eksistí den VIR, pero na otro banda tin vários organisashon ètniko (na Ulanda) ku ta eksigí partisipashon, supsidio i rekonosementu pa motibu di etnisidat', asina e minister ta bisa.

